

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 24 (1970)

**Heft:** 4: Konstruktionssysteme = Systèmes de construction = Systems of constructions

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Montagebau Information

## Montagebauweise

Die Montage vorfabrizierter Elemente ist unsere Spezialität. Gut eingespielte Equipen bieten Gewähr für einen raschen Baufortschritt. Als Verkleidung oder Ausfachung von Eisenbeton- und Stahlskelett-Konstruktionen liefern und montieren wir stahlarmierte Siporex-Elemente. Diese können horizontal oder vertikal eingebaut werden.

Siporex-Gasbeton ist leicht und hat eine vorzügliche thermische Isolierfähigkeit.

Alle Fugen zwischen den Siporex-Wandplatten werden abgedichtet und die ganze Fassade mit einer diffusions-offenen Beschichtung versehen.

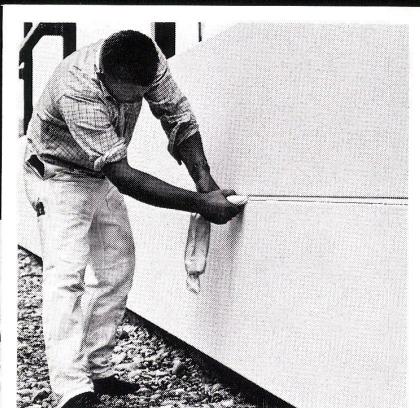
## Beispiel 1

Fabrikationshalle der Cometro SA, Kesselbau, Vufflens-la-Ville/VD

Projekt und Bauleitung:  
Blaise Besuchet, ing. civil ETH,  
Yverdon/VD

Wir lieferten und montierten 4200 m<sup>2</sup> Siporex-Wandplatten und Siporex-Dachplatten.

**SIPOREX**



**MONTAGEBAUAG**  
Hohlstrasse 610, 8048 Zürich  
Telefon 051 / 6256 56

**MONTAGEBAUSA**  
Route de Prilly, 1023 Crissier  
Telefon 021 / 34 84 94

# Gut gebrüllt **Löwe!**

Überall entscheidet man sich für Syntolan  
von Fabromont.

Vom Polarkreis bis nach Nordafrika  
liegen heute bereits Millionen von  
Quadratmetern dieses revolutionären  
Teppichbodens:

in fortschrittlichen Schulen  
neuzeitlichen Grossraumbüros  
modernen Wohnüberbauungen  
angesehenen Geschäften  
komfortablen Hotels und gepflegten Restaurants

kurz: überall, wo vom  
Teppichboden  
mehr verlangt wird.

Syntolan überzeugt:

- majestatisch und schön -
- löwenstark wie der Präsident dieses Meetings
- attraktive Farben - permanent antistatisch
- höchste Strapazierfestigkeit
- besonders leicht zu reinigen
- dimensionsstabil - durch und durch vollsynthetisch

Die international erfolgreichen  
Teppichböden von Fabromont

**syntolan** **fabrolan**

**fabrosol** **syntolan** **quick-step**

## **fabromont<sup>AG</sup>**

Fabrik textiler Bodenbeläge  
CH-3185 Schmitten/Schweiz  
Telefon 037 361555  
Telex 36162



701  
©



Schlafen Sie ruhig...

Erholen Sie sich dank  
**kugler**

KUGLER Metallgießerei und Armaturenfabrik AG Genf und Zürich

Der Wert  
einer Installation  
bezieht sich nicht nur  
auf die Art,  
wie Sie die Arbeit  
bewerkstelligen,  
sondern auch  
auf die Qualität des  
verwendeten Materials.  
KUGLER hilft Ihnen,  
Ihren guten Ruf  
zu sichern!

Objekt: Brauerei Feldschlösschen, Basel

Bauingenieur: E. J. Schild Ing. SIA, Basel

# s'Zäni



s'Zäni! Mundart-Prädikat führender Architekten und Bauingenieure für wirklich perfekte Arbeit. Zum Beispiel bei dieser Flaschenabfüllerei. Problem 1 war die Luftfeuchtigkeit von 85%. Eine durchdachte Spezialkonstruktion verunmöglichte jedes Durchbiegen! Problem 2 war absolute Sauberkeit. Hier halfen uns OWA-Mineralfaserplatten mit

abwaschbarer Oberfläche weiter! OWA MF - erhältlich in Standard- und Extraformaten fertig weiss gestrichen. Durchaus verständlich, dass Architekten ihre Akustik- und Deckenprobleme gerade uns anvertrauen. Sie sollten es auch tun! Fragen kostet nichts - die Antwort dazu gibt Ihnen unser technischer Beratungsdienst.

4000 Basel  
Lehenmattstr. 178  
Tel. 061-425483

# Euton AG

3072 Bern  
Biderstrasse 52  
Tel. 031-511518

# Zehnder Konvektoren



**Ein neues architektonisches Stilelement**

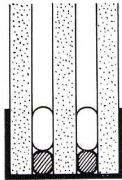
alle Lamellen vollständig geschützt — keine Verletzungsgefahr — Abdeckhauben überflüssig

---

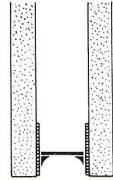
**Gebrüder Zehnder AG Radiatorenfabrik 5722 Gränichen AG Tel. 064 451891**

GEGEN LÄRM GEGEN KÄLTE

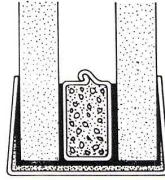
**ISOLIERGLAS SUPERRIVER®  
ATHERVIS®  
POLYGLASS®**



SUPERRIVER  
Dreischeibiges Isolierglas.  
Dichtigkeit wird durch Verbindungsmittel  
auf Silikon - basis erreicht  
Ein sehr wirtschaftlicher Produkt.  
Produkt Saint-Gobain (Frankreich)



ATHERVIS  
Isolierglas mit auf das Glas  
aufgeschweißtem  
Abstandshalter  
Produkt: Fabbrica Pisana Saint-Gobain (Italien)



POLYGLASS  
Isolierglas mit elastischer Dichtung  
in einem starren Rahmen.  
Vielseitige Kombinationsmöglichkeiten.  
Produkt Glaceries de Saint Roch (Belgien)



**SAINT-GOBAIN**

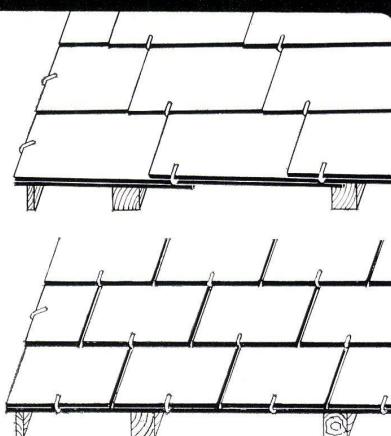
**EXPROVER S.A.**  
1, RUE PAUL LAUTERS  
BRUXELLES 1050-BELGIQUE

**SABIAC S.A.**  
Place Benjamin Constant 2  
LAUSANNE Tel. (021) 237854

# Ein modernes Hotel ein gutes Dach



Ob schwarze, braune oder naturgraue Schiefer, ob Doppeldeckung, ob waagrechte Deckung: 10jährige Materialgarantie, unbrennbar, temperaturbeständig, witterfest, preisgünstig. Verlangen Sie unsere Dokumentation



Je besser das Dach, umso behaglicher fühlt sich der Gast. Daher wurde die Hostellerie Rigi-Kaltbad mit schwarzen Asbestzement-Dachschiefern «ETERNIT» eingedeckt. (Arch.: Dr. J. Dahinden, Zürich)

Asbestzement-Schiefer «ETERNIT» beweisen immer wieder, dass sie auch härtesten Beanspruchungen standhalten. Man wählt sie für die Seilbahnstation Moléson (2002 m ü. M.) mit Windgeschwindigkeiten bis zu 220 km/h, für Ski- und Berghütten in über 3000 m Höhe, für ein Mehrfamilienhaus in La Brévine, der Ortschaft mit den eisigsten Temperaturen in der Schweiz.

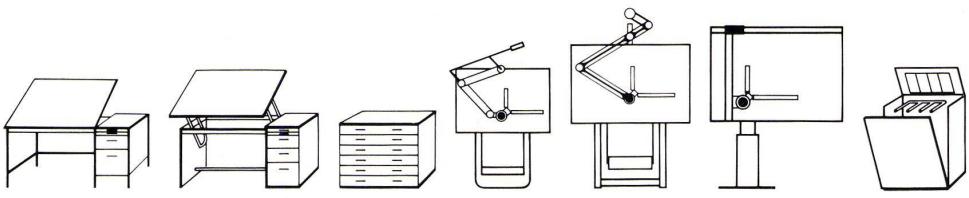
**Kein Wunder, daß sie sich mit solchen Referenzen auch als ideales Bedachungsmaterial im Mittelland erweisen.**

# Eternit®

Gesetzlich geschützte Marke für Asbestzement-Produkte

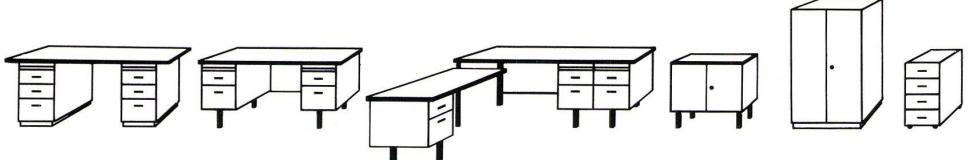
# RWD Zeichnen

RWD-Swiss-Exacta – ein weltweit bekanntes Zeichenprogramm – umfasst verstellbare Pulte, Planschränke, Zeichenständer, 3 Typen Zeichenmaschinen, mit Band, Parallelogrammstangen und Laufwagen.



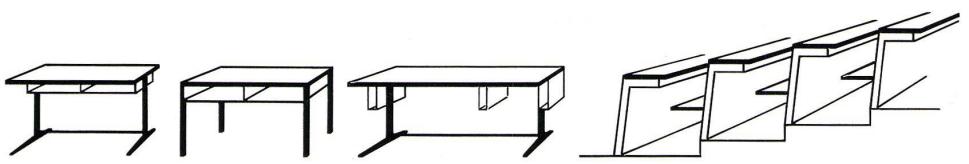
# Büromöbel

Wir fabrizieren neu ein modernes Programm funktionell richtiger Büromöbel aus Pirelli-Schichtstoffplatten. Alle Schubladen sind aus Metall auf Vollauszügen laufend mit verschiedenen zweckmässigen Plastikeinsätzen.



# Schulmöbel

Einer- und Zweierpulte. Spezialpulte für Gewerbeunterricht und Stufenbestuhlungen werden aus Kunststoff und vernickeltem Stahlrohr für moderne Schulhäuser und Hochschulen gebaut.



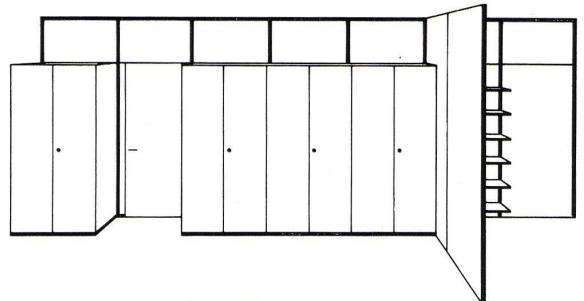
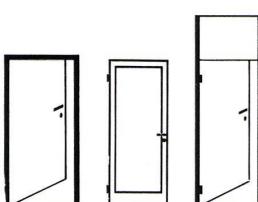
# Stühle

RWD-Hocker und Stühle mit 30 cm Verstellbereich werden noch ergänzt durch das skandinavische KEVI-Programm moderner form-, farb- und sitzgerechter Stühle.



# Innenbauteile

Selbstgefertigte Stahlzargen mit Lappendichtungen, schall- und feuerhemmende Kunststoffbeschichtete Türen sowie mobile Trennwände mit Schrankelementen, eingerichtet mit Tablaren und Büroeinrichtungen runden unser Angebot an Kunststoffbeschichteten Bauelementen ab. Ferner vertreten wir für die Schweiz und Österreich die KLÖCKNER-Stahlbauwände.



RWD – Reppisch Werke AG  
8953 Dietikon-Zürich/Schweiz  
Telefon 051 88 68 22  
Giesserei – Maschinenfabrik –  
Möbelfabrik

Verlangen Sie bei unseren  
350 Wiederverkäufern  
RWD-Prospekte, Produkte oder  
Vorschläge.

Vertretungen:  
Pirelli – Schichtstoffplatten  
Klöckner – Stahlwände und -elemente  
kevi – moderne Stühle

Alle unsere Fabrikate können in  
unseren Ausstellungsräumen  
im RWD-Hochhaus in Dietikon  
besichtigt werden.

# Sie können Ihre Heizungs- und Warmwasser- Kosten reduzieren: indem Sie einen Hoval-Kessel anschaffen, der für Sie spart

Beispiele aus der Praxis zeigen immer wieder, daß Hoval-Anlagen für Heizung und Warmwasser zusammen kaum mehr Brennstoff verbrauchen als gewöhnliche Hezkessel für die Heizung allein. Warum? Weil der Hoval-Kessel aus Stahl gebaut ist; weil die fugenlose Brennkammer den Eintritt von Falschluft verhindert; weil keine Schamottierung erforderlich ist; weil

das patentierte Hoval-Prinzip eine rasante Boilerlaufheizung gewährleistet; weil die Hoval-Sparsteuerung dafür sorgt, daß der Brenner nur dann einschaltet, wenn die Heizung oder der Boiler Wärme verlangen; weil eine wirkungsvolle Isolation große Abstrahlverluste verhindert und natürlich weil der Hoval-Kessel mit hohem feuerungstechnischem Wirkungsgrad

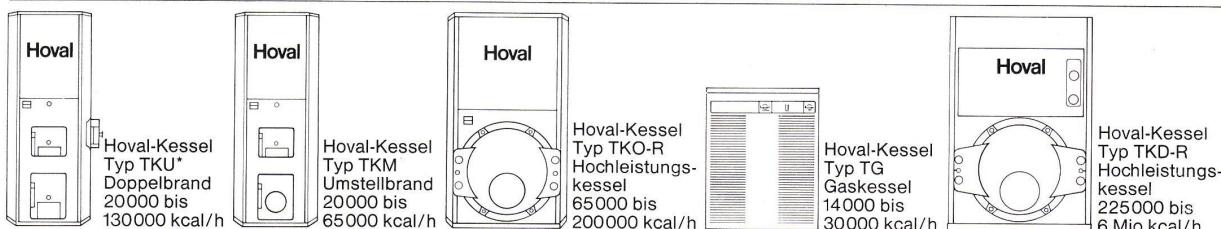
arbeitet. Zudem bietet Ihnen der Hoval-Kessel unvergleichlichen Heizkomfort und jederzeit warmes Wasser soviel Sie wollen.

Fragen Sie einen der 300 000 Hoval-Kunden, wie sparsam und komfortabel Hoval-Anlagen sind.

Hoval-Kessel gibt es für Ein- und Mehrfamilienhäuser, Hotels, Schulen und Gewerbebetriebe,

für Neubauten und für die Modernisierung bestehender Häuser. Verlangen Sie unverbindlich nähere Unterlagen.

Hoval-Herzog AG  
Feldmeilen  
Telefon 051-731282  
Basel, Bern, Lausanne,  
Lugano  
Verkauf und Service  
auch in Deutschland  
(Krupp-Kessel), Österreich,  
Benelux, England,  
Frankreich, Italien.



\* Auch für Schwimmbadheizungen erhältlich

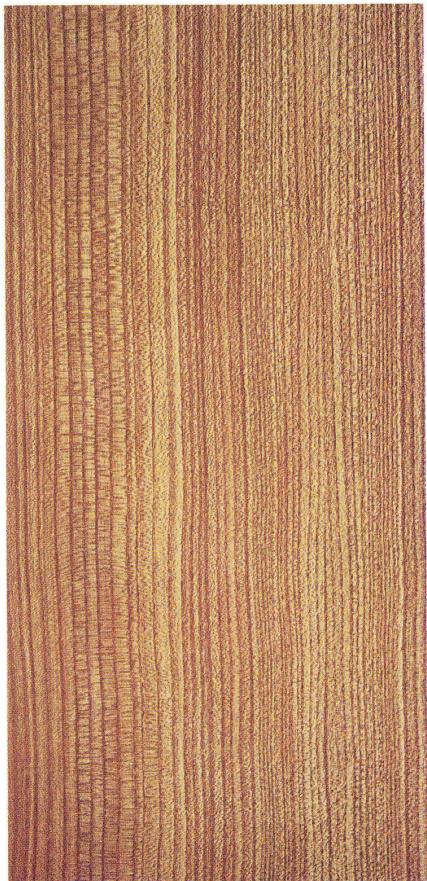
# Hova

Hoval-Kessel – der Begriff für Heizung und Warmwasser

# Holzporen Schiefer Relief

Zugegeben, bei uns hat die Entwicklung dieser Finishs etwas länger gedauert.  
Wir liessen uns aber solange Zeit,  
bis uns alle drei Oberflächen befriedigten –  
in Ihrem Interesse!

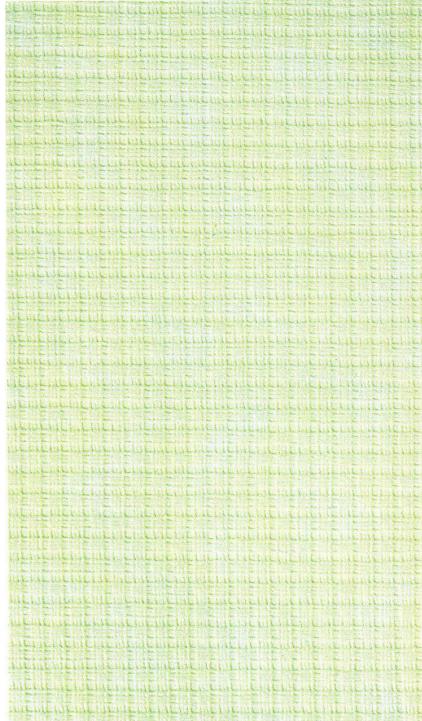
Keller + Co AG 5313 Klingnau 056/45 27 71



Massstab 1:4



Massstab 1:16



Massstab 1:1

Lieferbare Muster  
und technische  
Angaben



**KELLCO Holzporen****KELLCO Schiefer****KELLCO Relief****KELLCO Seidenmatt****KELLCO Hochglanz****KELLCO Rauhmatt****DEKORAL Kupferplatten**

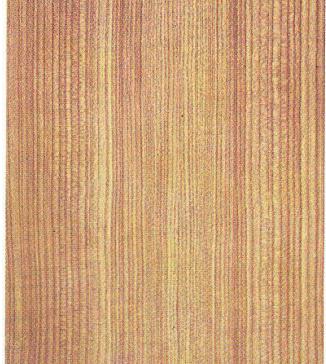
Eine ganz hübsche Anzahl verschiedener Oberflächen!

Finden Sie nicht auch?

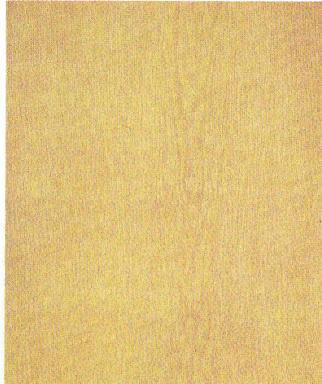
Wir nehmen an (oder hoffen es wenigstens), dass Sie alle traditionellen KELLCO-Oberflächenarten – z. B. Seidenmatt, Hochglanz, Rauhmatt oder DEKORAL-Kupferplatten – kennen.  
Und wir denken, dass Sie auch über die grosse KELLCO-Farbawahl, die gute Qualität und den tiptopen Kundendienst Bescheid wissen.

**KELLCO Holzporen**

Format: 254×126 cm  
Dicke: 1,4 mm und 0,9 mm  
Lieferbare Muster siehe unten



1403



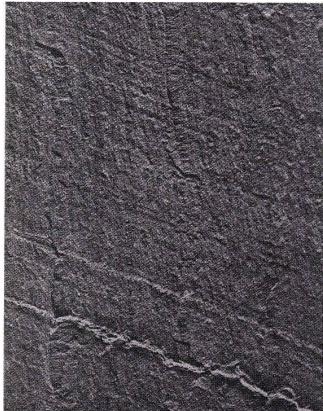
1497

Für Sie ist das also alles nichts Neues.

Neu sein dürften für Sie in-dessen, die während langer Zeit entwickelten und erprobten KELLCO-Oberflächen:  
Holzporen – Schiefer – Relief.  
Wir möchten sie Ihnen hier vorstellen:

**KELLCO Schiefer**

Format: 170×122 cm  
Dicke: 1,3 mm  
Lieferbare Muster siehe unten



4803

Massstab 1:7

**Keller + Co AG**  
**5313 Klingnau**  
**056/45 27 71**

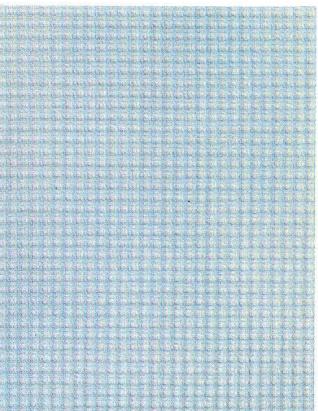
**KELLCO Relief**

Format: 254×126 cm  
Dicke: 1,4 mm  
Lieferbare Strukturen siehe unten

Lieferbare Farben: in allen Uni-Tönen und Dessins der gesamten KELLCO-Kollektion



Relief fein



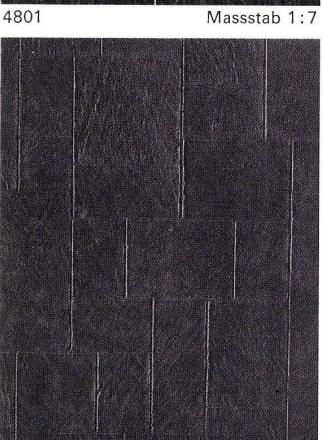
Relief mittel



1400

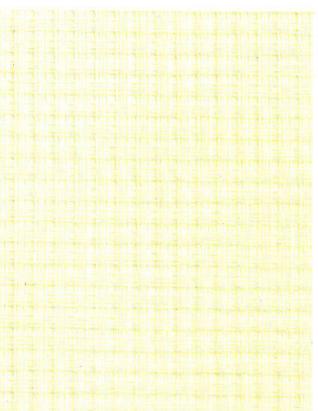


1457



4802

Massstab 1:25



Relief grob

Massstab 1:1

# Warum Installationen durch TROESCH-appeal dankbare Kunden schaffen

Es spricht sich herum: Die Qualität der TROESCH-Produkte, das „gewisse Etwas“ der Formgestaltung, der Kundendienst, die Kulanz, die fachliche Beratung, das macht einen Teil. Den anderen, das handwerkliche Können, die

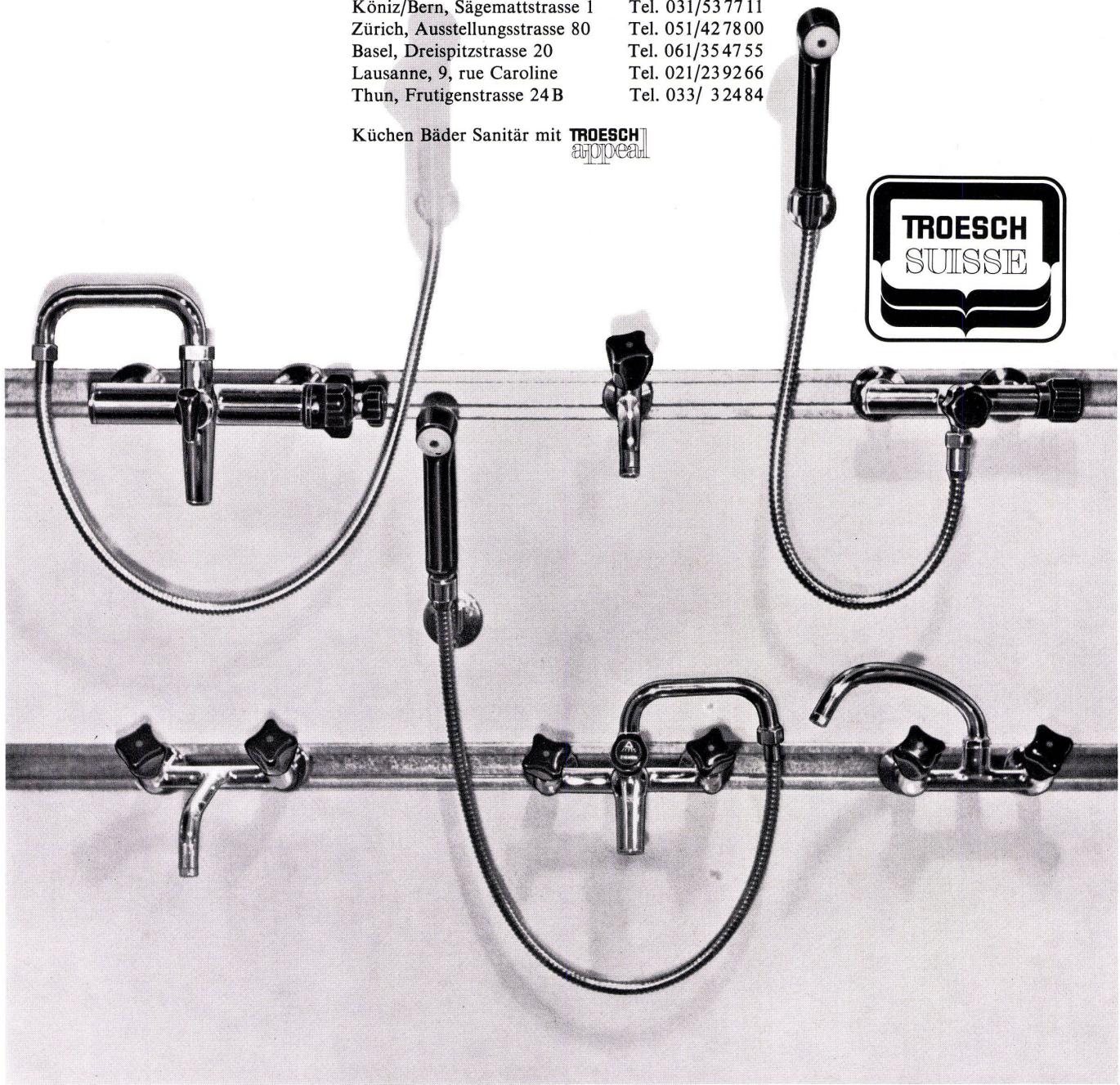
technische Problemlösung bieten Sie. All das zusammen ergibt dankbare Kunden. Für Sie ebenso wichtig wie für uns. Sichern Sie sich die beste Rückendeckung: Produkte mit dem TROESCH-appeal. Gehen Sie mit uns zusammen.

TROESCH & Co. AG

Köniz/Bern, Sägemattstrasse 1  
Zürich, Ausstellungsstrasse 80  
Basel, Dreispitzstrasse 20  
Lausanne, 9, rue Caroline  
Thun, Frutigenstrasse 24B

Tel. 031/53 77 11  
Tel. 051/42 78 00  
Tel. 061/35 47 55  
Tel. 021/23 92 66  
Tel. 033/ 32 48 4

Küchen Bäder Sanitär mit **TROESCH**  
*appeal*



## Bestseller: OE-9



1968 kam er auf den Markt. Seither hat er sich in Tausenden von Anlagen im In- und Ausland bewährt – unser Kleinoelbrenner OE-9. Mit einem Leistungsbereich von 15000–130.000 kcal/h ist dieser Kompakt-Brenner speziell für Ein-, Zwei- und kleinere Mehrfamilien-Häuser entwickelt worden. Diesen Brennertyp liefern wir unter der Typenbezeichnung OE-9 G auch als Gasbrenner.

### OERTLI-Brenner – OERTLI-Vorteile:

Geräuscharmer Betrieb \* gute Verbrennungsresultate \* einfache Regulierung und Anpassungsmöglichkeiten an alle Kesseltypen \* geringer Stromverbrauch \* einfacher elektrischer Anschluss \* moderne, raumsparende und formschöne Ausführung.

### OERTLI-Service – einzigartig in der Schweiz!

In der Schweiz besitzt OERTLI die grösste private Serviceorganisation. Dazu gehören 71 Servicestationen mit über 250 mobilen Servicestellen.

Jeder Servicemonteur ist ein ausgebildeter Fachmann. Er sorgt für die Betriebssicherheit und Wirtschaftlichkeit der OERTLI-Apparate. Sein Service-Wagen ist ein fahrendes Ersatzteillager und jederzeit einsatzbereit. Wenn man ihn braucht, ist er rasch zur Stelle – auch in der Nacht und an Sonn- und Feiertagen.

Denken Sie daran:

*OERTLI-Produkte sind das Ergebnis intensiver Forschung, langjähriger Erfahrung und sorgfältiger Arbeit. Qualitätsprodukte also, für die Sie sich mit ruhigem Gewissen einsetzen können.*



ING. W. OERTLI AG, Brenner für Oel und Gas, Wasseraufbereitung  
Zürichstrasse 130, 8600 Dübendorf, Tel. 051 85 05 11

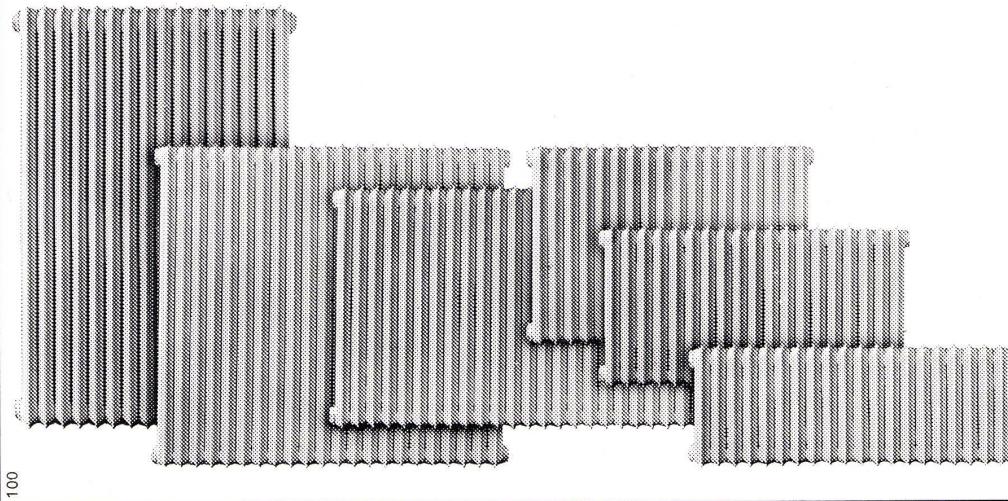
L-OERTLI-

w  
Ob antikes oder modernes Intérieur...

# Sarina

wie dem auch sei: Die grosse Modellauswahl der Sarina-Stahlradiatoren JUNIOR erlaubt, dank der geringen Bautiefe, jede individuelle Raumgestaltung. Die schmale Form und die einfache, ruhige Linienführung machen den Sarina-JUNIOR zu einem modernen, innen-

architektonisch idealen Heizelement – auch bestens geeignet für vorfabrizierte Bauten. Seine leistungsstarke Heizfläche mit nur geringem Wasserinhalt ist schnell aufgeheizt, und die stets angenehme Wärmeabstrahlung lässt sich rasch regulieren, was besonders während der



Übergangszeiten sehr wichtig ist. Sarina-Stahlradiatoren JUNIOR wärmen und zieren Landwohnungen und Herrensitze, Mietblocks und Hochhäuser, technische Bauten aller Arten sowie auch Schulen, Spitäler, Verwaltungsgebäude und Kasernen. Leichte Montage und

günstiger Preis sind zwei Vorteile von Bedeutung. Dazu kommt, dass hinter jedem Sarina-Fabrikat eine jahrzehntelange Sarina-Erfahrung steht. Und dieser Vorteil ist der Garant für Ihre Zufriedenheit.

**Sarina -Werke AG 1701 Fribourg – Telefon 037 224 91**

MUBA: Halle 13, Stand 431      Halle 25, Stand 413 (Baumesse)



## CTC Überdruckkessel

Für Überbauungen, Hochhäuser, Kommunal- und Industriebauten. Der CTC Überdruckkessel, Typ 1200, ist speziell für Öl- oder Gasfeuerung konstruiert. Lieferbar mit oder ohne Zellen-Hochleistungs-Boiler aus Chromstahl.

Die Rauchgase werden von der Flamme weg zurück in die vordere Umkehrkammer und dann durch die Nachschaltheizflächen dem Rauchgassammler zugeführt. Dieses Prinzip erlaubt eine optimale Ausnützung der Rauchgase.

Leistung von 130 000 – 2 000 000 kcal/h. 10 Jahre Garantie. Auskunft durch:



Wärmespeicher AG 8021 Zürich  
Röntgenstrasse 22, Telefon (051) 42 85 40



*Kinder testen  
den neuen NYLSUISSE-Teppich  
am ehrlichsten*



*(und der neue NYLSUISSE-Teppich besteht harte Prüfungen mit Erfolg)*

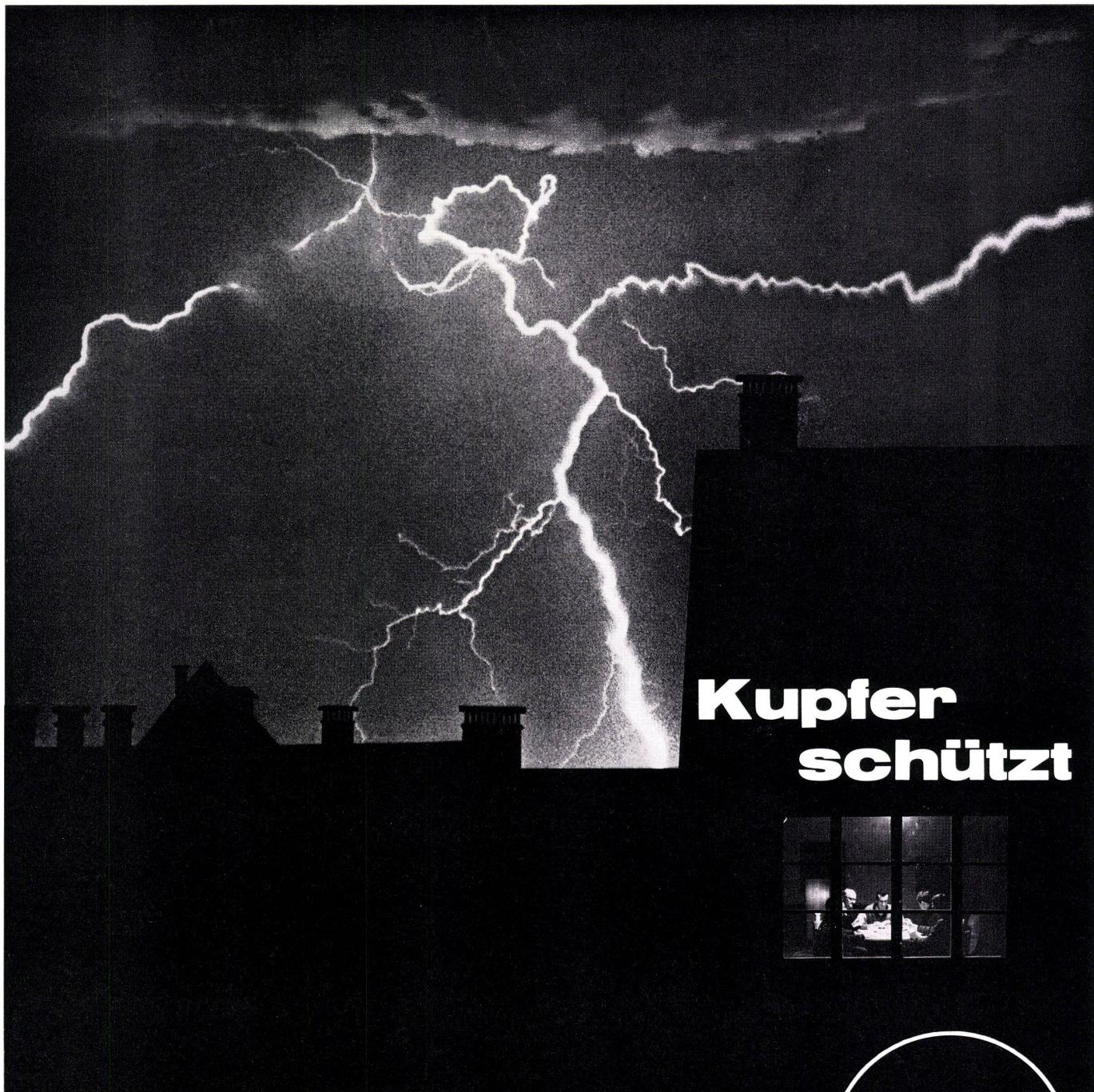
Buben und Mädchen gehen mit dem NYLSUISSE-Teppich unbarmherzig um. Sie haben recht. Er darf schliesslich strapaziert werden. Er darf schmutzig werden, weil er leicht zu pflegen ist. Eine echte Schweizer Qualität. Das sind handfeste Vorteile für Kinder (und beruhigende Eigenschaften für die Eltern). Natürlich hat der NYLSUISSE-Teppich noch weitere Vorteile. Er ist lärmäpfend, fusswarm und tritt-elastisch. Mit seinen lichtechten Farben schafft er wohnliche Atmosphäre. Darum verlegen kluge Teppichhändler den NYLSUISSE-Teppich. Die meisten Schweizer Teppichfabrikanten liefern ihn in vielen Varianten uni und gemustert. Informieren Sie sich bei der Marketing-Abteilung

**VISCO SUISSE**  
SOCIÉTÉ DE LA VISCOSE SUISSE/EMMENBRÜCKE

Telefon 041 52121

Diese Teppichfabrikanten führen NYLSUISSE-Teppiche: Fatati SA, Quartino/E. Kistler-Zingg AG,  
Reichenburg/Stamm AG, Eglisau/Stählin AG, Lachen/Tiara AG, Urnäsch/A. Tischhauser & Co. AG, Bühler

NYLSUISSE qualité contrôlée = eingetragene Schutzmarke für geprüfte Erzeugnisse aus Nylon der VISCOSUISSE, Emmenbrücke, die ihren Qualitätsvorschriften entsprechen.



## Kupfer schützt

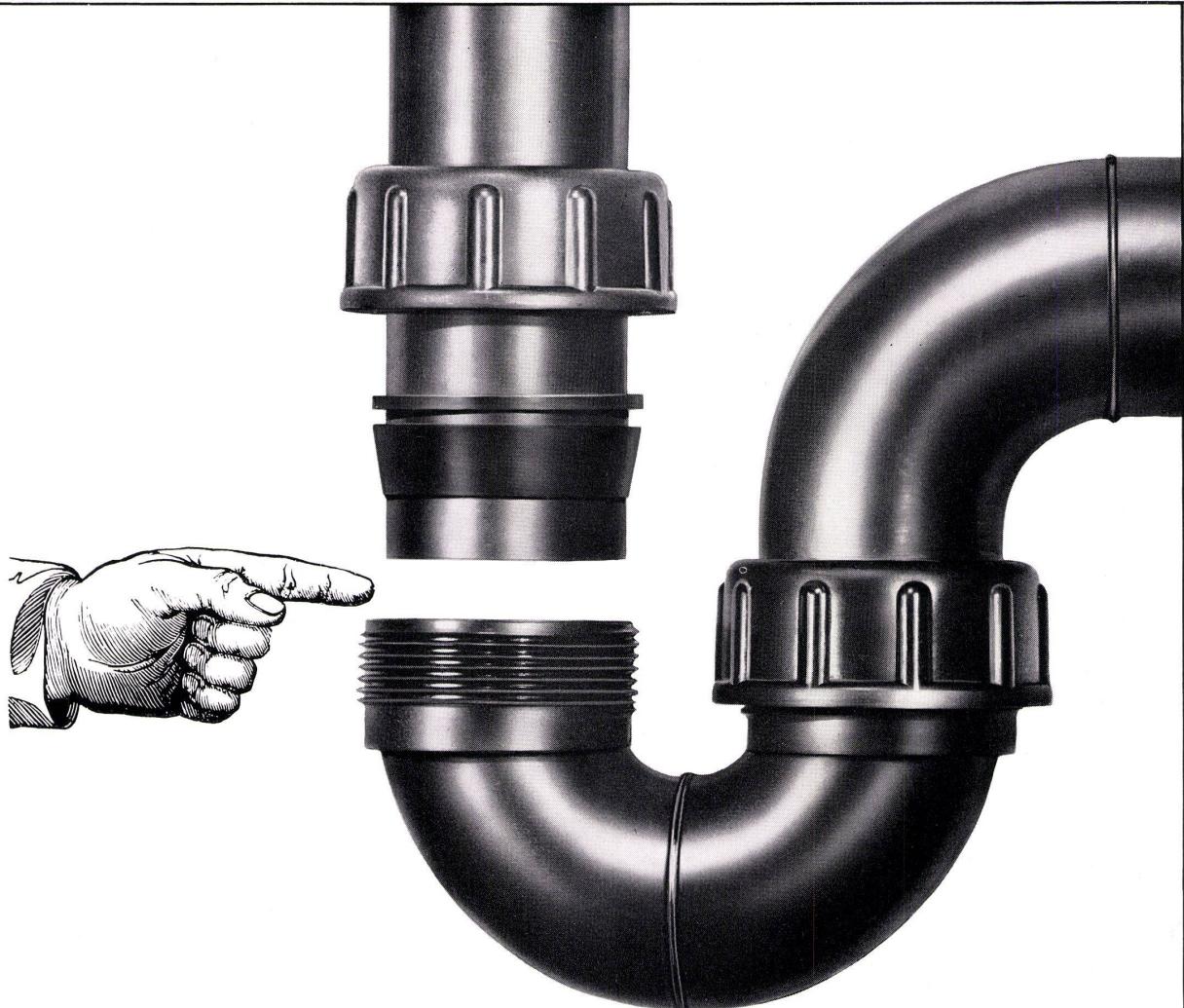


**G**eborgen, geschützt. Während Generationen. Dank Kupfer. Beständig wie kein anderes Material. Kein Anstrich, kein Unterhalt. Der Fachmann arbeitet gern mit Kupfer. Eine gute Kapitalanlage: Dächer, Regenrinnen, Ablauftrohre aus Kupfer, das zu Beton und Glas ebenso passt wie zu Holz, Backstein und Eternit. Zufriedenheit des Bauherrn, Freude des Architekten, Stolz des Handwerkers: Kupfer.



METALLVERBAND AG BERN UND ZÜRICH

METALLWERKE AG DORNACH SCHWEIZ. METALLWERKE SELVE & CO THUN BOILLAT SA RECONVILIER



## Haben Sie

# gute Verbindungen

Auf diese kommt es an! Nicht nur im Leben, sondern auch bei Ablauf-Systemen.

Wie stark Wasserabläufe täglich grossen Belastungen ausgesetzt sind, zeigt sich am schnellsten bei den Rohrverschraubungen: sie werden undicht. An diesen Stellen wirken sich die Spannungskräfte aus. Mit der über das Rohr gestülpten, konischen Dichtung halten SUPERFORM-Rohrverbindungen alle Spannungen dauernd aus und widerstehen Zugkräften bis zu 200 kg.

SUPERFORM-Rohrverschraubungen lassen sich ohne Mühe von Hand öffnen und schliessen, ohne dass dabei die Dichtungen herausfallen. Ganz bestimmt ein Vorteil, wenn Sie an verstopfte Siphons denken.

Neben unserem umfangreichen Normteilprogramm und unseren Spezialitäten wie Badwannenabläufen usw. liefern wir auch Ablaufsysteme in Vorfabrikation.

Ja, es lohnt sich: Sie arbeiten besser mit SUPERFORM!

Bezugsquellennachweis  
durch F. Huber + Co., 8037 Zürich,  
Tel. 051/28 92 65

**Superform**

Senden an: F. Huber + Co., Imfeldstr. 39, 8037 Zürich  
Ja, ich will alles über die Superform Ablaufröre wissen.  
Senden Sie mir bitte Unterlagen.  
Absender: \_\_\_\_\_



**Wie  
Feuer am Umsichgreifen  
hindern?  
Flumroc®  
isoliert brandsicher.**

So gut wie es bei kaltem Wetter Wärme beisammenhält und Heizkosten sparen hilft, so gut schützt es, wenn sich einmal in der Nähe ein Brandherd bildet. Denn Flumroc ist unbrennbar und hält Temperaturen bis 700° C aus.

Flumroc ist der neue Name für die vielen bewährten und neuen Isolierprodukte aus Steinwolle, welche die Firma Schmelzwerk Spoerry AG, Flums, für die verschiedensten Anwendungsgebiete im modernen Bauwesen bereithält.

Wer mit geringem Arbeitsaufwand bei Mauern, Böden, Decken, Zwischenwänden, Dächern, Leitungsröhren oder Luftkanälen einen wirksamen, unbrennbaren, hitzebeständigen, volumenkonstanten Schutzwall gegen Lärm, Klimawechsel, Wärmeverlust einbauen will, wählt als zweckmässige Mittel Flumroc-Produkte.



isoliert brandsicher

Schmelzwerk Spoerry AG, 8890 Flums, Tel. 085 31148



**Aluminium-  
Bauprofile Serie G**  
**korrosionsfest und  
wetterbeständig**

**Glissa AG**

8200 Schaffhausen  
Telefon 053 59231  
Telex 76347

Für moderne Fassaden, Fenster, Schau-  
fenster, Eingangspartien: Glissa-Leicht-  
metallprofile der Serie G – ein vielseitig  
kombinierbares Konstruktionssystem.  
Unsere Spezialisten beraten Sie gerne



Die Schweizer  
Qualitäts-Spanplatte

# Jago span normal Industrie

Grossformat: 187x526 cm  
187x263 cm

Jago-Werke  
Jacques Goldinger AG

Tischler- und Spanplattenfabrik  
8272 Ermatingen TG  
Telefon 072/61213

Bezug durch den Fachhandel

# Moderne Bauten



Eigentumswohnungen in Therwil/BL, Architekt F. Moll, Basel

moderne Tore  
Baubedarf Tore

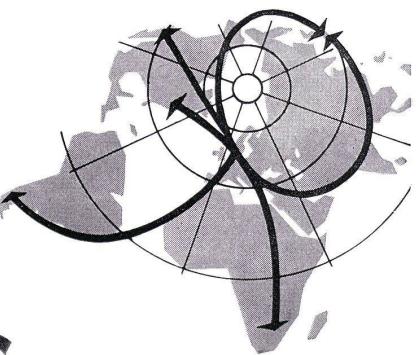
Ganzstahl vollverzinkt + eingearbeitete graue Grundierung  
+ Spezial-Hartbelag auf der Innenseite  
Montage zu Festpreisen in der ganzen Schweiz  
Baubedarf Zürich AG, 8105 Regensdorf/Zürich, Tel. 051 7127 22



SALAD BOWLS BY MAGNUS STEPHENSEN AND MONKEYS BY KAY BOJESEN, KAY BOJESEN MODELLER, COPENHAGEN

## SCANDINAVIAN MODERN is Bojesen teak crafts ... and an imaginative approach to travel

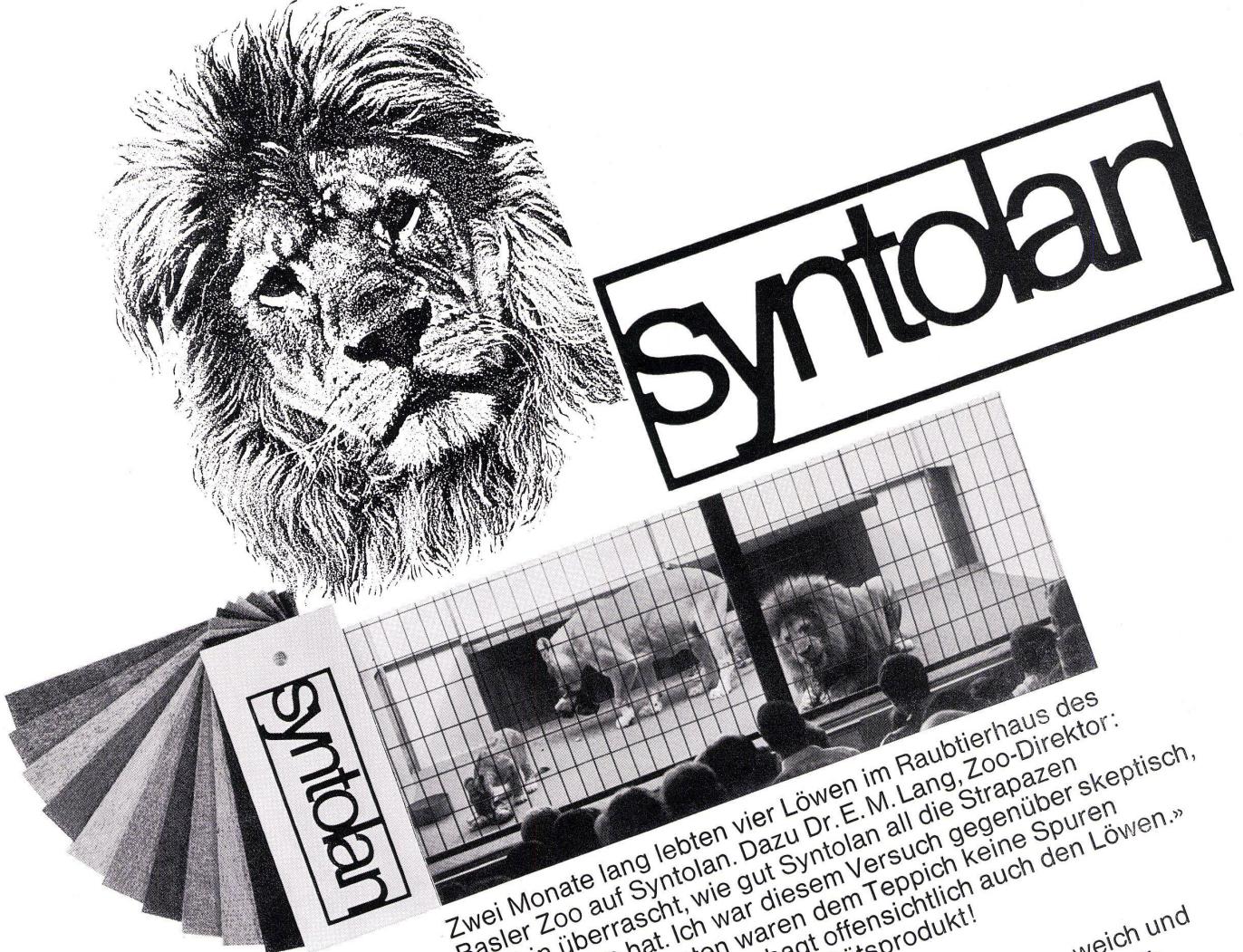
The world admires the deft touch, the skill and the lively imagination that go into Scandinavian crafts. The Scandinavians bring the same talents to worldwide air travel. One example of that creative flair is the pioneering of the world's polar air routes (which has won SAS unique honor as the first airline to be awarded the Christopher Columbus Prize). Distinctive SAS hospitality and service, and the famous cuisine honored by La Chaîne des Rôtisseurs, are others. Fly with SAS next time, and discover new pleasure in travel.



FLY SCANDINAVIAN MODERN — WORLDWIDE

 **SAS** SCANDINAVIAN AIRLINES

Photo by C. A. Peterson on Kodak Ektachrome film



Zwei Monate lang lebten vier Löwen im Raubtierhaus des Basler Zoo auf Syntolan. Dazu Dr. E. M. Lang, Zoo-Direktor: «Ich bin überrascht, wie gut Syntolan all die Strapazen überstanden hat. Ich war diesem Versuch gegenüber skeptisch, doch nach 2 Monaten waren dem Teppich keine Spuren anzusehen. Syntolan behagt offensichtlich auch den Löwen.» Ein richtiges Schweizer Qualitätsprodukt!

Syntolan-Steckbrief:  
Lieferbar ab Lager in 10 harmonischen Farben · weich und wohnlich · pflegeleicht · fleckenunempfindlich · abriebfest · wasser- unempfindlich · schallschluckend · chemikalienfest · motten- und käfersicher · empfindlich · luftdurchlässig · hygienisch · permanent antistatisch · warm ·

SIH-geprüft und empfohlen

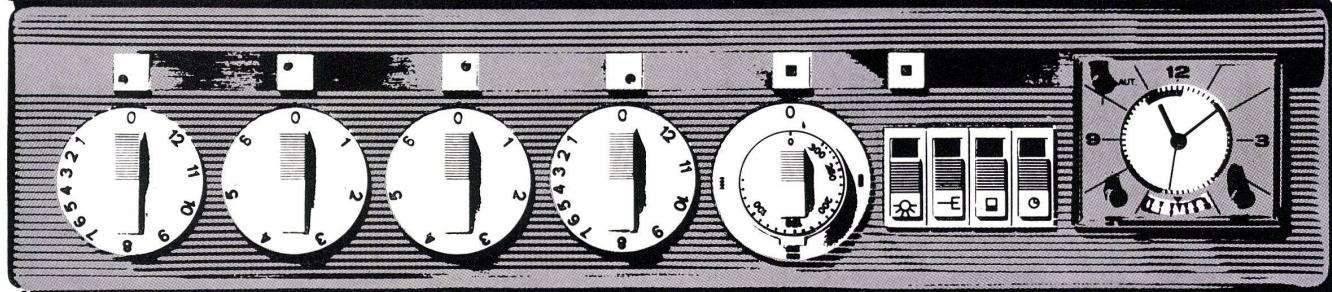
Wir beraten Sie gerne. Verlangen Sie unsere Musterkollektion.

Syntolan, ein Schweizer Qualitätsprodukt, revolutionär, international erfolgreich.

**Meyer-Müller**

Stampfenbachstrasse 6 8001 Zürich  
Hauptgasse 35 4500 Solothurn  
Bubenbergplatz 10 3000 Bern  
Tel. 051 34 90 80  
Tel. 065 285 15  
Tel. 031 22 33 11





therma



## Wir bieten Ihnen das Küchenfenster mit der schönsten Aussicht:

Aussicht auf leichte Realisation der Küche —  
Aussicht auf zufriedene Bauherrschaft!

Das neue Therma-Kochherd-Sortiment bietet:  
8 neue Herdmodelle zum einzeln Aufstellen oder  
zum Einbauen in Küchenfronten mit Normmassen  
und 3 neue Wandbacköfen für den Einbau auf  
bequemer Bedienungshöhe.

Vom Normalherd für die einfache Wohnung bis  
zum Luxusherd mit Automatikkochplatten,  
Synchronschaltuhr für automatisches Kochen und  
Backen, Infrarotgrill, elektrischem Drehspießantrieb,  
Geräte- und Warmhalteschublade.

Modelle mit selbstanreinigendem «thermolytic»-  
Backofen: Ein Katalysator im Belag der Backofen-  
innenwände löst in einem Dauerverbrennungs-  
prozess während des Backens oder Bratens Oel-  
und Fettspritzer und andere Rückstände vollständig  
auf.

**therma**

Prospekte durch Therma AG, 8762 Schwanden GL.  
Büros und Ausstellungen in Zürich, Bern, Basel,  
Lausanne, Genf und Cadenazzo

Besuchen Sie uns an der Mustermesse  
Halle 13, Stand 385

# Vorteile die auf der Hand liegen!



Hochwertige Materialien mit ausgezeichneten Isoliereigenschaften führen zu immer leichteren Bauelementen. Durch die Einsparungen möglich werden: beim Gewicht der Konstruktionen – bei der Bauzeit – bei den Baukosten. Wie bei diesem Haus, bei dem für die Fassadenwände Holzwolle-Leichtbauplatten und Beton miteinander kombiniert wurden (Mantelbetonweise). Im Kern

der Verbundwände Beton; innen und aussen die bewährten Perfecta-Leichtbauplatten. Die bei der Ausführung als Schalung dienten – und seither die Wärmedämmung übernehmen. Mit bestem Erfolg: ausgeglichene Raumtemperaturen und niedrige Heizkosten. Für diese Bauweise waren das geringe Gewicht, das günstige Nutzformat, die hohe Widerstandsfähigkeit, die einfache

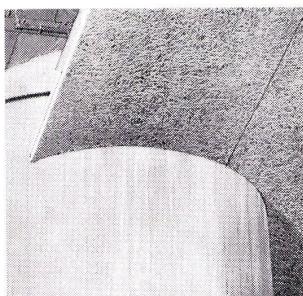
#### Repräsentative Leichtbauplatten:

**PERFECTA-Leichtbauplatten  
PERFECTA-Akustikplatten  
SCHICHTEX-Isolierplatten**

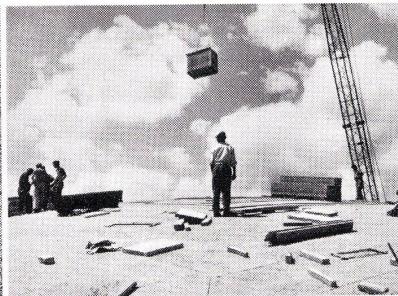
Verarbeitung, die guten Verputzeigenschaften und die wirksame Isolation der Perfectaplatten ausschlaggebend. Ein Beispiel mehr, wie lohnend sich Leichtbauplatten einsetzen lassen!

**GIPS-UNION AG**  
**Postfach 8021 Zürich**  
**Tel. 051/23 37 60**

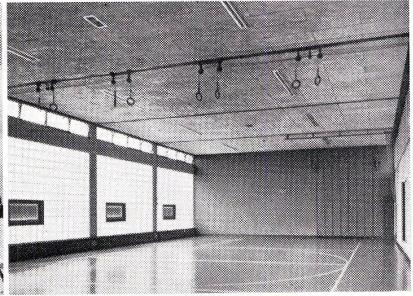
**GIPS**



Hängedecke mit Perfecta-Akustikplatten



Buckelschalung mit Perfecta-Piatten



Perfecta-Akustikdecke in Turnhalle

# Flachdächer isolieren? Mit Roofmate!

Ob in Arosa oder Ascona, ob Hallenbäder, Industriebauten oder Wohnhäuser—  
die blauen Roofmate\*-Isolierplatten garantieren nach dem heutigen  
Stand der Isoliertechnik optimale Lösungen.

3½ Millionen Quadratmeter Roofmate-Platten, bis heute in Schweizer Dächer verlegt,  
bieten auf Jahrzehnte hinaus eine wirtschaftliche, problemlose Dachisolierung.

Ein gutes Isoliermaterial macht noch lange kein gutes Flachdach, aber:

Roofmate hat einen besonders guten, dauerhaften Isolierwert ( $\lambda = 0,026 \text{ kcal/m h } ^\circ\text{C}$ ).

Roofmate ist praktisch gegen Wasser- und Feuchtigkeits-einwirkungen unempfindlich.

Roofmate hat eine hohe Druck- und Trittfestigkeit.

Roofmate hält alle im Flachdach auftretenden Temperaturen schadlos aus.

Roofmate ist volumenbeständig, verrottungsfest und bei Feuer selbstlöschend.

Roofmate eignet sich für konventionelle Dächer wie auch zur Verlegung unter Kunststoff-Dachfolien.

Uebrigens, Roofmate-Platten werden von Facharbeitern gerne verlegt; sie sind leicht, sauber und staubfrei.

DOW

\*Warenzeichen - The Dow Chemical Company



Schneider + Co.

An: Schneider + Co. AG, Isolierungen und Industriebedarf  
Scheideggstrasse 2, 8401 Winterthur, Telefon 052 29 13 21  
Bitte senden Sie mir die neue, ausführliche  
Dokumentation über Roofmate-Isolierplatten.

Name: .....

Firma: .....

Adresse: .....

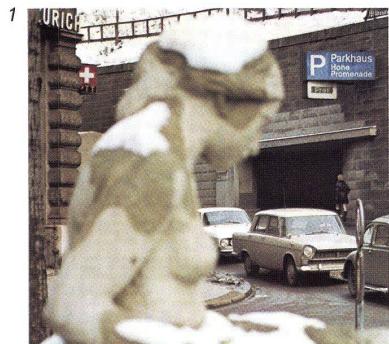


## PHONEX AG / SA

Vorfabrizierte Elemente für den Innenausbau  
Schallisolationen  
8041 Zürich, Allmendstrasse 77, Telefon (051) 45 73 11  
Filialen in Basel, Bern und Genf  
Fabrik in Bonstetten ZH

### Von der Phonex AG gelieferte und montierte Produkte:

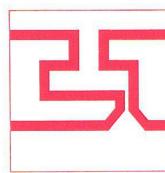
Zu- und Abluftkanäle,  
Länge 170 m  
aus vorfabrizierten Gips-  
elementen, total 1700 m<sup>2</sup>



## Parkhaus «Hohe Promenade»

Rämi-Strasse, Zürich

Projekt und Bauleitung:  
AUPA, Arbeitsgemeinschaft für unterirdische Parkgaragen:  
Architektur- und Ingenieurbüro G. Schindler, Zürich,  
Seiler + Barbe, Ingenieurbüro (Verkehrsanlagen), Zürich



**2.1 /51**

**Gipselemente  
techn. Stukkaturen**

### Organisation und Konstruktion

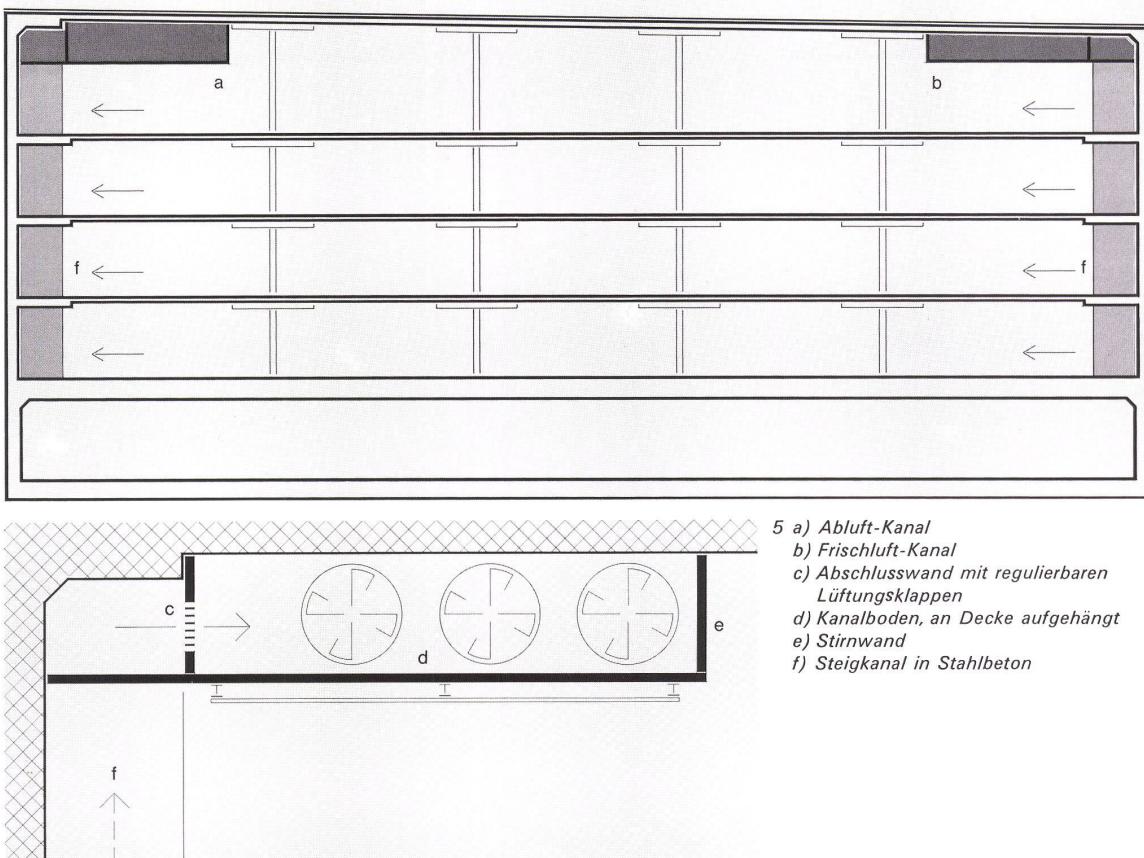
Das Parkhaus ist vollständig unterirdisch angelegt, darüber liegt die Spielwiese der Töchterschule. Es misst 91,5 x 39,5 m und enthält 4 Parketagen und zuunterst den Luftschutzkeller. Insgesamt finden 550 PW Unterkunft.

Das Gebäude wurde in Stahlbeton in der offenen Baugrube erstellt. Vorgängig wurden, parallel mit dem Baugrubenabhang, Stützwände von oben nach unten eingebaut und mit Erdankern befestigt.



1+2 Ansicht der Ein- und Ausfahrten

3 Innenansicht der obersten Parketage,  
mit den Zu- und Abluftkanälen



#### Organisation und Konstruktion der Ventilationskanäle

Von den beiden horizontalen Ventilationskanälen im obersten Parkgeschoss erfolgt die Verteilung der Frischluft, über vertikale Stahlbetonkanäle, zu den vier Parkebenen, beziehungsweise wird die Abluft ab den Steigkanälen gesammelt

und abgeführt. Die verschiedenen vertikalen Kanäle werden über regulierbare Lüftungsklappen, die in einer Trennwand eingebaut sind, bedient.

Im Frischluftkanal herrscht ein Ueberdruck von  $50 \text{ kg/m}^2$ , er ist 100 cm hoch, 5,85 m breit und 84,00 m lang. Der Hohlrbaum beider Kanäle ist begehbar. Der Zugang erfolgt durch speziell konstruierte Einstiegsklappen. Die Tragfähigkeit des Kanalbodens beträgt  $100 \text{ kg/m}^2$ . Die Beleuchtung und die Sprinkleranlage sind an den Kanälen befestigt. Die Kanäle besitzen ein verzinktes Profileisengerippe, das durch eine regulier-

- 5 a) Abluft-Kanal
- b) Frischluft-Kanal
- c) Abschlusswand mit regulierbaren Lüftungsklappen
- d) Kanalboden, an Decke aufgehängt
- e) Stirnwand
- f) Steigkanal in Stahlbeton

bare Aufhänge-Konstruktion an die Eisenbetondecke befestigt wurde. In dieses Profileisengerippe wurden die speziell angefertigten, armierten Gipsplatten eingelegt (Stützweite 116 cm) und mit einem Dichtungsmittel luftdicht ausgefugt. Die Innenseiten sind mit einem Imprägniermittel staubsicher versiegelt. Diese Lüftungskanäle lassen sich in beliebigen Dimensionen erstellen und können nach Bedarf auch vertikal eingesetzt und in Kammern aufgeteilt werden (z. B. Bürohochhaus Sulzer, Winterthur, senkrechter 4-Kammer-Kanal mit 2 Zuluft- und 2 Abluftkanälen, 95 m hoch).



4 Schnitt durch Parkhaus  
5 Detailskizze, Schnitt durch Abluft-Kanal

6 Detailansicht des Frischluftkanals

# **Was erwarten Architekten und Bauherren heute von textilen Bodenbelägen? Mexaflor-forte gibt Ihnen die Antwort!**

... Mexaflor-forte hat eine ganze Reihe hervorragender Eigenschaften:  
1. Extreme Strapazierfähigkeit in bezug auf Abnutzung und Belastung (Grilon-Spezialfaser, 6fach vernadelte).  
2. Unempfindlich gegenüber Schmutz, Staub und Nässe (vollimprägniert im -Verfahren).  
3. Hygienisch einwandfrei (antimikrobiell und desodorierend behandelt mit Eulan-Asept® der Bayer-Leverkusen).  
4. Wärmeisolierend, trittschalldämpfend, schallabsorbierend.  
5. Wohnlich-warmer,

lebendiger Teppicheffekt (Grilon-Kräuselfaser, spezielle Oberflächenstruktur).  
6. Geschmackvoll nuancierte, lichte Farben (Lichtechtheit 6–7).  
7. Erhältlich sowohl in Bahnen, 2 m breit, wie auch in Platten, 50 x 50 cm, formstabil und fugenlos verlegbar ohne Kleben.  
Bahnen und Platten können direkt auf Beton ohne Unterlagsböden verlegt werden.  
Es gibt keine Bodenbelagsfragen, die nicht durch Mexaflor-forte beantwortet wären.

Bon  
 Ich interessiere mich für textile Bodenbeläge der Wollimex. Senden Sie mir bitte weiteres Informationsmaterial.  
 Name: \_\_\_\_\_  
 Strasse: \_\_\_\_\_  
 Ort: \_\_\_\_\_  
 Bitte einsenden an: Textilwerke Wollimex AG, 9475 Sevelen

89012

## **MEXAFLOR-FORTE®**

ein Produkt der Textilwerke  
**Wollimex AG in Sevelen**



Wollimex seit 1930, 40 Jahre Qualität

40 Jahre Erfahrung

40 Jahre Vertrauen

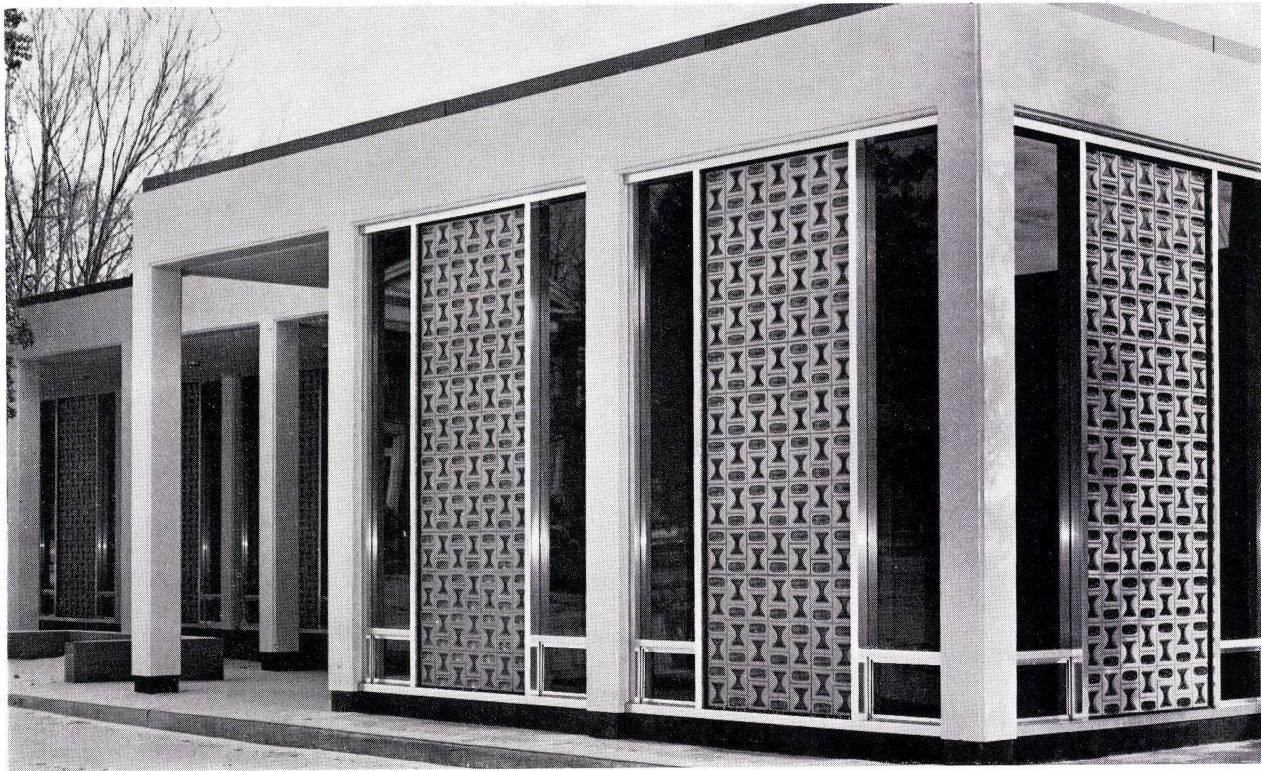
weitere Wollimex-Produkte:

Mexaflor-normal, Sevonyl S

*Grilon®*



SIH-geprüft



Glasbausteinwand aus INTAGLIO-Steinen Typen I und II («Oval» und «Sanduhr»). INTAGLIO-Einheiten sind hohle, verschweißte Glasbausteine in vier verschiedenen Mustern, mit grauer oder weißer Teil-Emaillierung, lichtecht und wasserfest.

## Tausend und eine Möglichkeit mit PC-Glasbausteinen!

Die Auswahl der Pittsburgh Corning Corporation umfasst über 60 nach Art oder Grösse verschiedene Glasbausteine. PC-Steine sind aber nicht nur besonders dekorativ, sondern alle PC-Typen haben höchste Brillanz dank kristallklarem Glas und eine wasserfeste und unverwüstliche Qualität. Über 100 Fachverleger in der Bundesrepublik Deutschland und in der Schweiz bedienen Sie schnell und sorgfältig. Verlangen Sie bitte den PC-KATALOG mit Verlegerliste bei der Generalvertretung für die Bundesrepublik Deutschland und für die Schweiz:

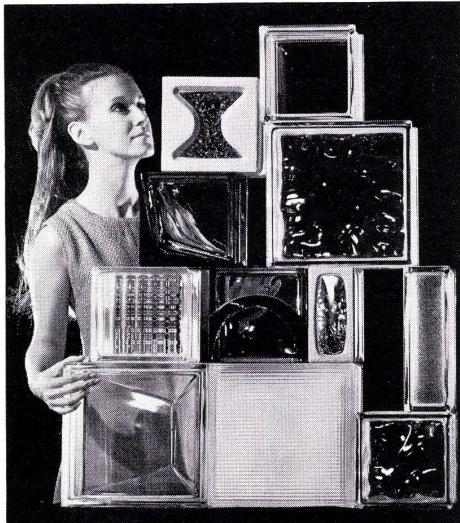
An O. Chardonnens AG

Postfach

CH-8027 Zürich/Schweiz

- Senden Sie mir bitte kostenlos: PC-Katalog und Verlegerliste
- Ich wünsche unverbindlichen Vertreterbesuch vom nächstgelegenen PC-Verleger

Adresse: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



PITTSBURGH  
**PC**<sup>®</sup>  
CORNING

Generalvertretung:

**O. Chardonnens AG**  
CH-8027 Zürich, Postfach, Tel. (051) 25 50 46

**Diese Plastik ist ein Kunstwerk für Kenner.  
ARGOLITE-Platten sind Kunstwerke für den Alltag.**



Jawohl,  
geschaffen für die Strapazen des täglichen Gebrauchs.  
Die ARGOLITE nimmt Ihnen auch eine unsanfte Behandlung nicht übel  
oder rächt sich gar mit einem ramponierten Aussehen.  
Denn wir haben die Argolite-Kunststoffplatten von Anfang an so gearbeitet,  
daß Sie allen kritischen Einwänden standhalten kann.  
Und wir können Ihnen versichern:  
Sie hält einiges mehr als kritische Einwände aus.  
ARGOLITE – die «standhafte» Kunststoffplatte.

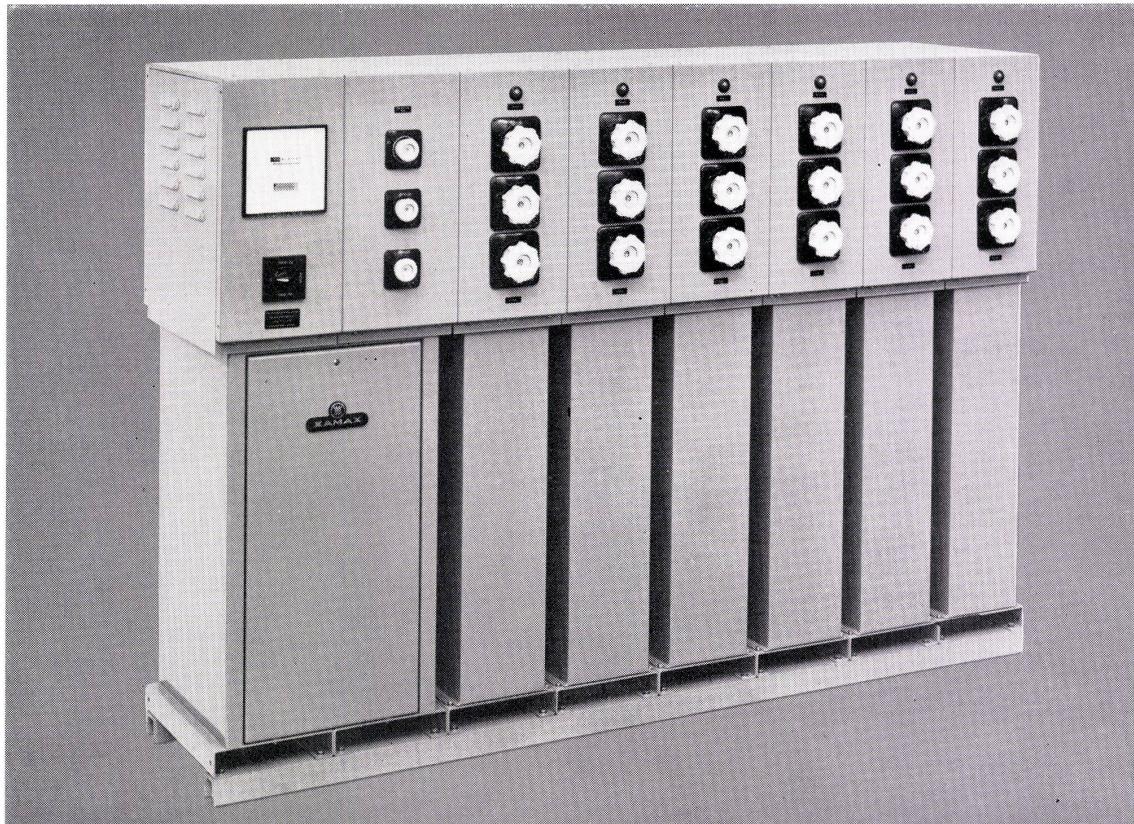
**Argolite**

Argolite Kunststoffplattenwerk, 6130 Willisau LU  
Telephon 045 / 61912

Die abgebildete Plastik stammt vom Luzerner Bildhauer Toni Egloff

# xamax

Xamax AG  
8050 Zürich Birchstr. 210  
Tel. 051/466484



## Kondensatoren

Senken Sie Ihre Betriebsunkosten! Mit Xamax-Leistungskondensatoren können Sie die vom Elektrizitätswerk gelieferte und verrechnete Blindenergie selbst erzeugen!

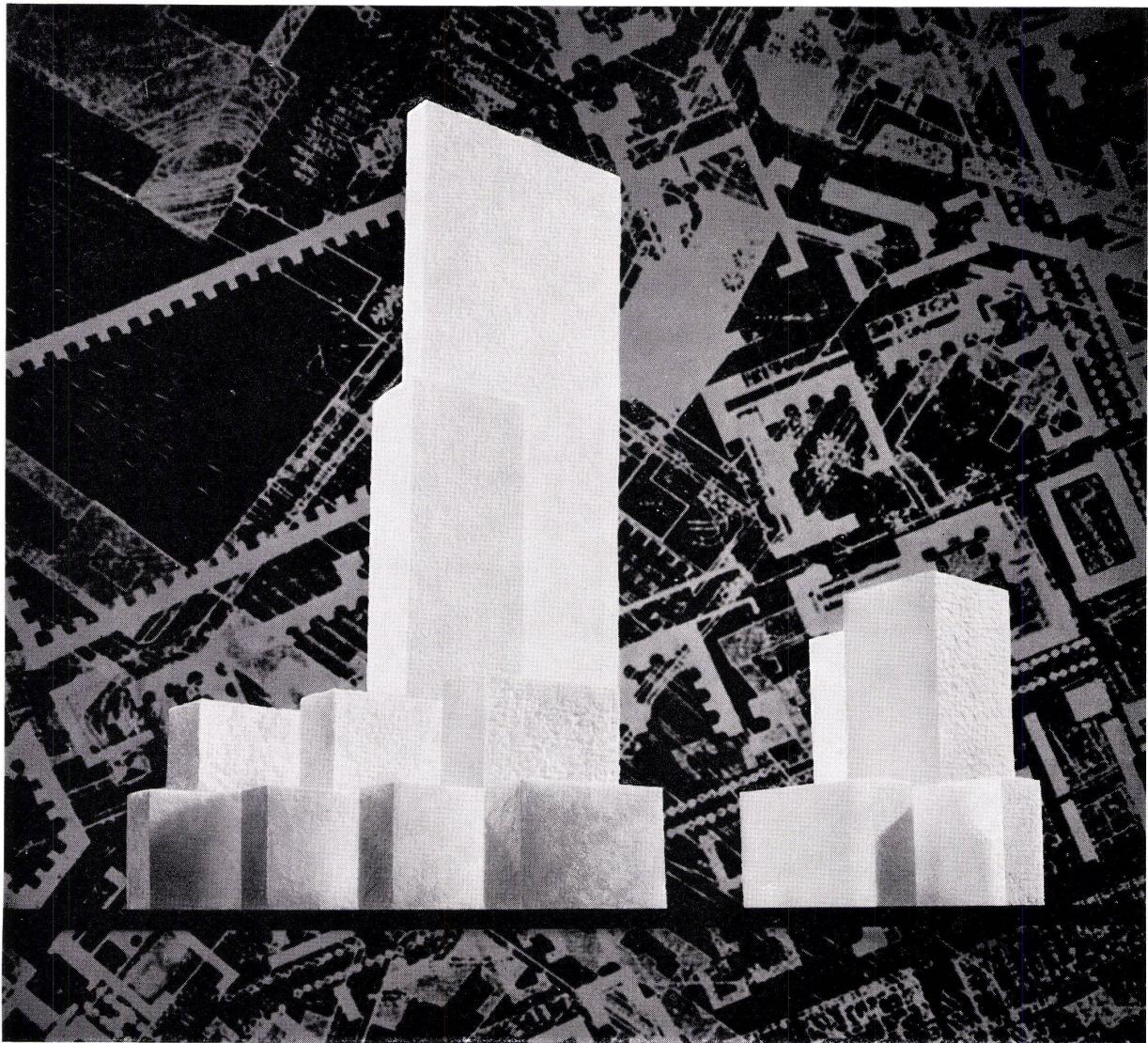
Unsere Abteilung Kondensatorenbau fabriziert komplette, automatische Kompen-sationsanlagen in jeder gewünsch-ten Grösse.

Besonders möchten wir darauf hinwei-sen, dass die nach dem Baukastensy-tem konstruierten Batterien – für Blind-

leistungen bis 480 kVar – eine raum-sparende Unterbringung gestatten, je nach den Platzverhältnissen Ihres Be-triebes. Zusätzliche Elemente lassen sich bei Erweiterungen mühelos anei-nanderreihen und elektrisch zusam-men-schalten. Verlangen Sie unsere 32seitige Dokumentation «Wirkleistung-Scheinlei-stung»!



# Bauen mit Zukunft – bauen mit Hartschaum aus® Styropor der BASF



K3-1051-169

## Dieser Dämmstoff verwandelt das Bauen und Wohnen: Moderne Menschen leben in gesunden, behaglichen Räumen. Hartschaum aus Styropor der BASF

In der ganzen Welt wird er verarbeitet. Er ist leicht, geschlossenzellig, widerstandsfähig und einfach anzuwenden. Er erfüllt die vielfältigsten Aufgaben der Dämmung in Wand, Boden, Decke, Dach. **Jedermann vom Bau kennt seinen Wert.**

- STYROPOR-Hartschaum ist vorwiegend ein Dämmstoff zur Wärme- und Kältedämmung im Hochbau. Er ist die Bremse zwischen warm und kalt.
- STYROPOR-Hartschaum verringert Wandstärken auf das statisch not-

wendige Maß. Er schafft zusätzlichen Raum.

- STYROPOR-Hartschaum spart nachweislich erhebliche Heizkosten. Er gestattet den Einbau kleinerer Heizanlagen.
- STYROPOR-Hartschaum hat sich bewährt in der Trittschalldämmung. Er ist nicht nur ein Wärme- (bzw. Kälte-) Dämmstoff.
- STYROPOR-Hartschaum hält die Wärme im Raum und die Kälte drau-

ßen; oder die Kühle im Raum und die Hitze draußen. Er schafft gesunde Wohnverhältnisse.

- STYROPOR-Hartschaum ist auch in der Kühltechnik und der Lagerung temperaturgebundener Güter von unschätzbarem Wert. Er ist ein idealer Dämmstoff.

**Badische Anilin- & Soda-Fabrik AG  
Ludwigshafen am Rhein  
Deutschland**

Vertretung für die Schweiz  
Organchemie AG  
Seestrasse 40  
8802 Kilchberg-Zürich  
Telefon 051/9119 21

® Registriertes Warenzeichen der BASF

**Styropor** **BASF**



CE

Der Einbauwaschtisch BIJOU, ein Spiegelbild moderner Wohnkultur.

Diese neue Kombination bietet dem Architekten die Möglichkeit,  
auf die speziellen Wünsche seiner Auftraggeber einzugehen.

BIJOU, der Einbauwaschtisch mit nahezu unbegrenzten Variationsmöglichkeiten.

Waschbecken und Möbel sind formal einwandfrei gestaltet;  
die Vorzüge des Laufener Sanitärporzellans verbinden sich mit dem Bedürfnis  
nach zusätzlichen Abstellflächen.

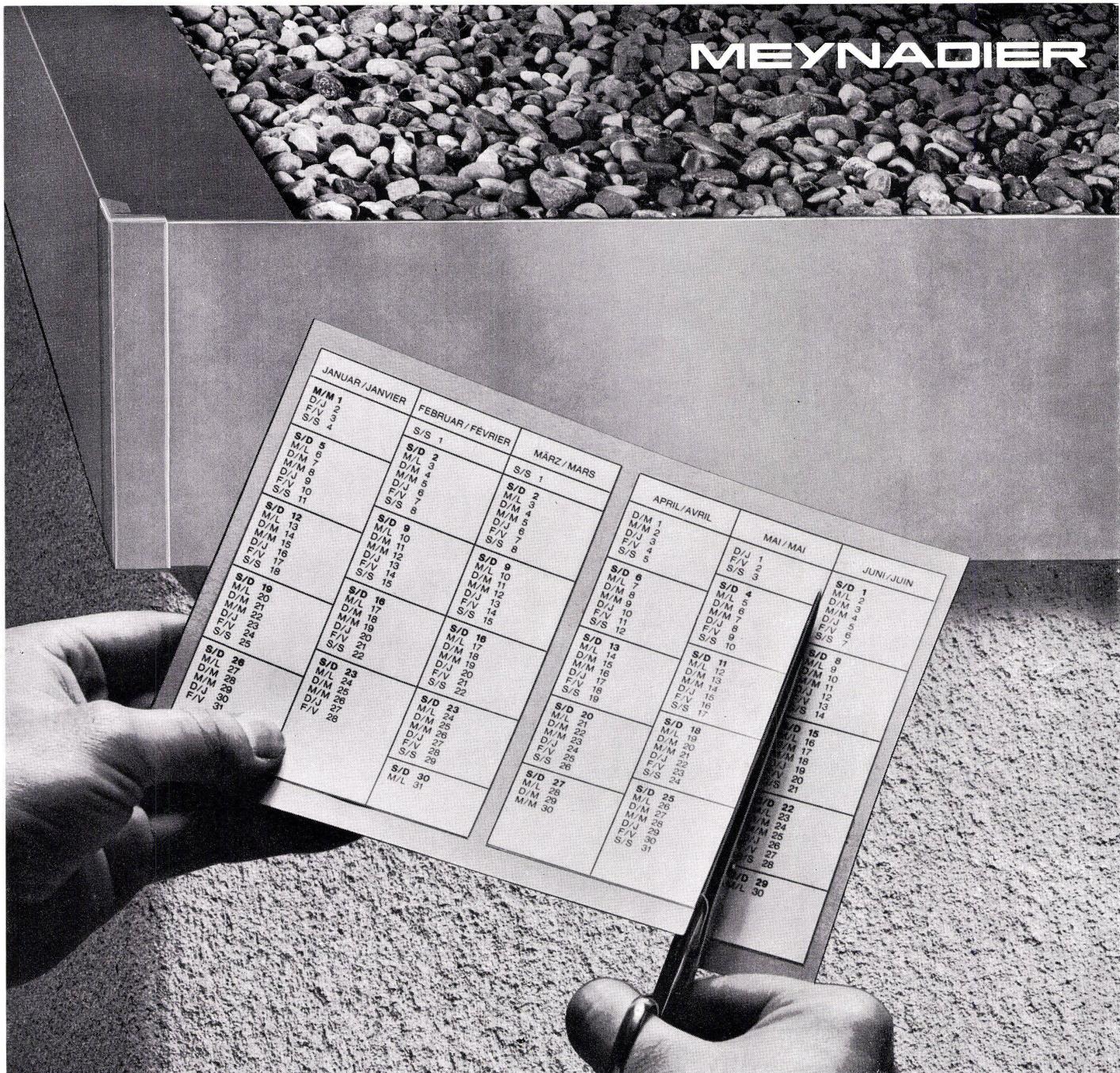
Ein Einbauwaschtisch ohne überstehende Kanten an der Oberfläche und ohne sichtbare Fugen,  
geeignet für Hotels, Eingangshallen, Schlafzimmer, Badezimmer, Coiffeursalons usw.  
Lieferung und Beratung über den Sanitärgrosshandel.

# Laufen



AG für Keramische Industrie Laufen 4242 Laufen /Schweiz

**MEYNADIER**



## Ein scharfer Schnitt durch die Terminrechnung im Flachdachbau

Mit Tectabord wird Ihr Flachdach um mehrere Wochen früher eingedeckt. Das ist kein Wunschtraum. Wir haben es bereits verschieden unseren Kunden bewiesen. Mit den vorfabricierten Tectabord-Elementen kann in 1-2 Tagen der Dachrandabschluss verlegt werden. Unmittelbar danach wird die Dachisolierung aufgebracht.

### Einfache und schnelle Montage

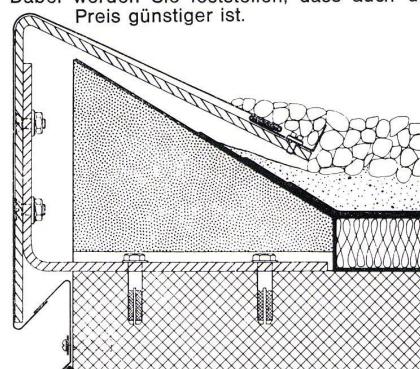
Die Montage der vorfabricirten Tectabord-Elemente verlangt keine besonderen Kenntnisse. Tectabord wird gleich nach der Erhärtung der Betondecke montiert. Selbst bei feuchter Witterung. Die Dampfsperre lässt sich sofort mit den Bordsteinen verbinden. Die Dachfläche ist geschlossen — dieses «Notdach» erlaubt den früheren Beginn des Innenausbau. Aber auch das ist wichtig: Tectabord und die Dachisolierung werden durch den gleichen Handwerker verlegt... also haben Sie hier weder Termin noch Garantie-Schwierigkeiten.

### Fehlerquellen der Dachisolierung werden eliminiert

Denn mit Tectabord entfallen alle neuralgischen Punkte (Dilatationskästen, Lötstellen, Anschlüsse

se von Dachpappe auf Blech usw.). Selbst Kältebrücken werden reduziert, weil die Wärme-Iso-lation bis zur Außenkante reicht.

Sind das nicht triftige Gründe, um sich das Tectabord-System einmal näher anzusehen? Dabei werden Sie feststellen, dass auch der Preis günstiger ist.



**tectabord**

MEYNADIER + CIE AG Zürich, Lausanne,  
Biel, Bern, Luzern, Bellinzona, Chur

Ich interessiere mich für Ihr zeit- und geldsparendes Tectabord-System.  d

Ich bitte um nähere Einzelheiten

Ich bitte um den Besuch eines Fachmannes

Name, Vorname \_\_\_\_\_

Beruf \_\_\_\_\_

Adresse/PLZ \_\_\_\_\_ Telefon Nr. \_\_\_\_\_

Einsenden an: Meynadier + Cie AG, Vulkanstrasse 110,  
8023 Zürich

# SIBIR \*\*\*

**NORM Einbau-Modell 150 Liter**

SIBIR Kühlapparate GmbH, 8952 Schlieren ZH, Telefon 051 98 84 44

## FR. 350.-

SIBIR löst Ihre Einbau-Probleme mit 5 Einbau-Varianten.  
In jede Schweizer-NORM-Küche einbaubar.

Modernster heute auf dem Markt erhältlicher Einbau-Apparat seiner Literklasse.

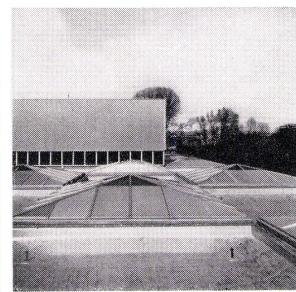
Selbstverständlich:  
Echtes \*\*\* Tiefkühlfach, vollautomatische Abtauung, Tropfwasser-Verdunstung, Beleuchtung, 2 Gemüseschubladen

5 Jahre Vollgarantie auf die Funktion aller Teile.



## KELLPAX im Hallenbad Genf

Konstruktion und  
Montage:  
Koller AG, Muttenz



### KELLPAX- Fabrikationsprogramm:

- Metallbau – Metallfassaden
- Kellpax-Normtüren
- Kellpax-Türen und Tore
- «tomatic» Torantriebe
- Alupan-Türblätter
- Kellcopan-Türblätter
- Doppelböden für Kommando- und Computerräume
- Wandtafeln für Schulen und Planung

### KELLPAX-Dachplatten in den Oberlicht-Aufbauten Hallenbad Genf

Ausführung mit isolierten KELLPAX-Elementen, Dicke 27 mm. Nach außen bewehrt mit ALUMAN-Blech 0,8 mm, industrieloxiert. Innen mit einer grünen KELLCO-Kunststoffplatte belegt. Als Mittelschicht und Isolation wurde verwendet: PVC-Hartschaum. Zwischen KELLCO-Platte und Hartschaum: Dampfsperre durch Reinaluminiumblech 0,5 mm. Alle Schichten sind mit dem KELLPAX-Verleimverfahren zu einem biegesteifen Sandwich verbunden und widerstehen auftretenden Schnee- und Windlasten. Die Wärmedurchgangszahl beträgt 1 kcal/m<sup>2</sup>/h/C°. KELLPAX garantiert für die verwendeten Platten:  
1. Volumenbeständigkeit – Beibehalt der Biegefesteitgkeit und Planheit der Platte.  
2. Genügende Festigkeit bei Schnee- und Winddruck.  
3. Beständigkeit der raumseitigen Oberfläche gegen Angriffe von Chlordämpfen.

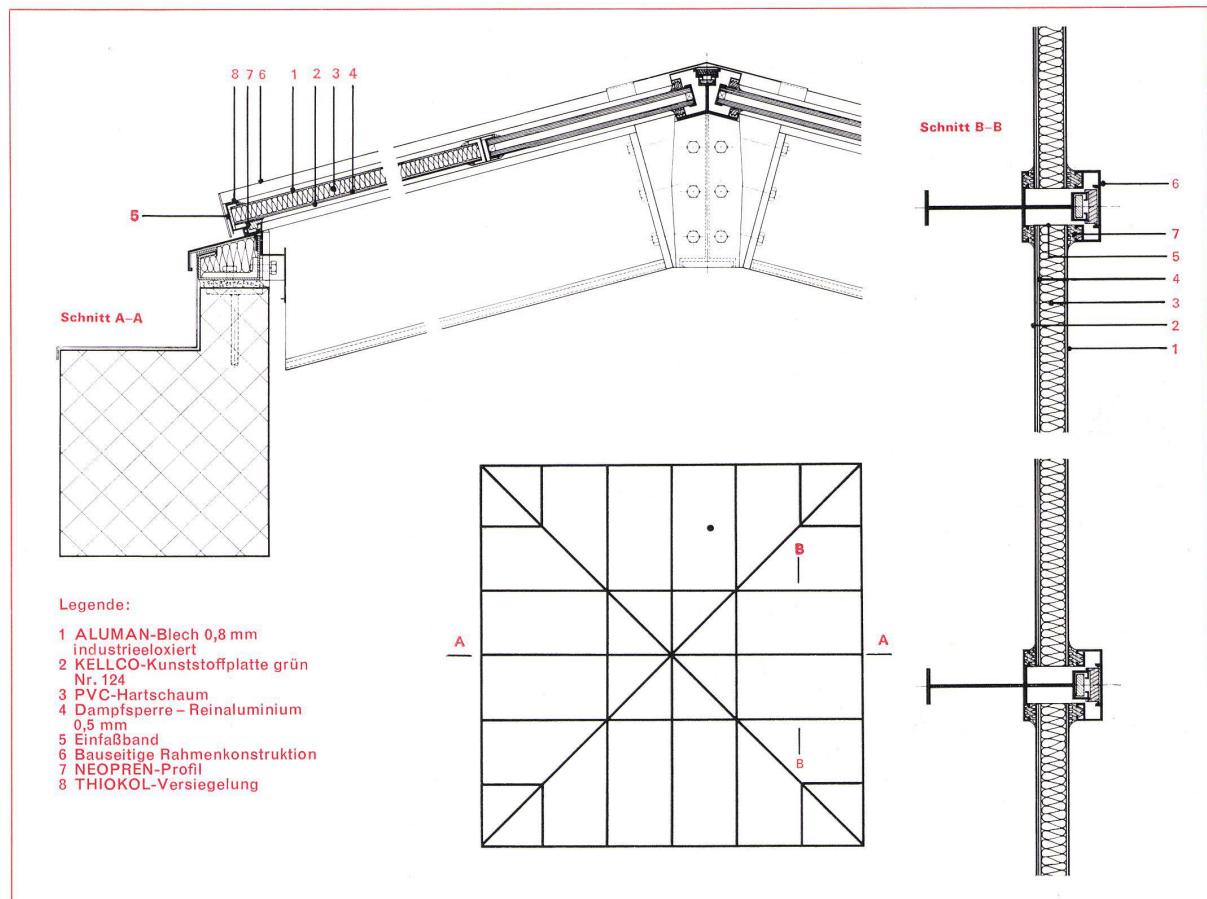
Was immer Sie auch planen, mit KELLPAX bauen Sie: «gut, modern, individuell». Wenden Sie sich an den KELLPAX-Beratungsdienst.

Sämtliche Platten sind zusätzlich mit einem chlorresistenten Einfärband gegen schädliche Einflüsse abgedichtet. Die Platten wurden in eine Rahmenkonstruktion aus Aluminium montiert. Dachneigung 15°. Abdichtung umlaufend mittels NEOPREN-Profilen beziehungsweise THIOKOL-Versiegelung.

# kellpax Metallbau

Keller + Co AG 5313 Klingnau Tel. 056 45 27 71

Technisches Zweigbüro Zürich, Grünhaldestrasse 6, Telefon 051/46 99 77



# Kompromisslos

Wieso — sagten wir uns — sollen wir Kompromisse schliessen, wenn doch andere Brennstoffe als Öl je länger je weniger in Frage kommen?  
Wir warfen die Argumente Baukostensenkung und Platz einsparung in die Waagschale, lehnten Kompromisse ab und schufen den überdurchschnittlich wirtschaftlichen Bitherm BM (von 20 000—106 000 kcal/h).  
— Hier ist er!

**K**lein Kompromiss mit den Dimensionen:  
Der Bitherm BM ist so erstaunlich klein, dass Sie Raum und Geld anderswo investieren können.

**K**lein Kompromiss mit der Bescheidenheit:  
Der Chromnickelstahl-Boiler des Bitherm BM liefert stets genügend warmes Wasser.

**K**ein Kompromiss mit der Zukunft:  
Der BM ist robust, hat ein langes Leben und ist dank der Gussgliederbauweise jederzeit erweiterungsfähig.

**K**ein Kompromiss mit dem Lärm:  
Der BM heizt praktisch geräuschlos.

**K**ein Kompromiss mit Russ und Staub:  
Der stets saubere Heizraum kann deshalb auch als Trocknungs- oder Bastelraum verwendet werden.

*Wer beim Bauen an die Zukunft denkt,  
wählt Ideal Standard*

**BM**

**I D E A L**  
**STANDARD**  
AG

4657 Dulliken, Tel. 062 211115  
Verwaltung:  
8600 Dübendorf, Tel. 051 851103

# Raumsparer

Auf dem Weg zur Zukunftsheizung, die überhaupt keinen Raum mehr beansprucht, schufen wir den Überdruckkessel GD, der enorm viel Raum spart. Viel Raum im Heizraum, und Raum in allen Stockwerken, dank dem kleinen Kaminquerschnitt.

Was sparen Sie sich ausserdem mit dem GD?

**S**ie sparen sich die ganze Problematik der Beheizung von Miethäusern und Wohnblöcken, denn wir haben mit 19 kompakten Kesseleinheiten (von 132 000—958 000 kcal/h) alles für Sie gelöst.

**S**ie sparen sich baldige Neuinstallationen, denn der GD lebt unglaublich lange.

**S**ie sparen Ihren Mietern Ärger mit dem Warmwasser: der Chromnickelstahlboiler oder die Zellen-Batterie liefert es stets «à discrédition».

**S**ie sparen sich überdimensionierte Schallisolationen, denn der GD heizt praktisch geräuschlos, da mit normalem 1- oder 2-Stufen-Brenner heizbar.

**S**ie sparen sich Zukunftsprobleme, denn dank der Gliederbauweise ist der Kessel jederzeit erweiterungsfähig.

**S**ie sparen sich Spezialkesselfundamente, denn die jedem Kesselglied angegossenen Gusseisenfüsse gewährleisten gleichmässige Bodenbelastung.

**S**ie sparen, wenn Sie wollen, den Kellerheizraum, denn GD-Kessel lassen sich auf dem Dach montieren.

Wer beim Bauen an die Zukunft denkt,  
wählt Ideal Standard

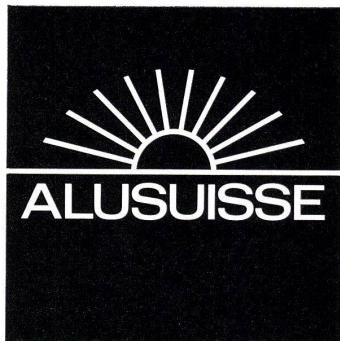
**GD**

**I D E A L  
S T A N D A R D**  
AG

4657 Dulliken, Tel. 062 211115  
Verwaltung:  
8600 Dübendorf, Tel. 051 85 1103

# Alusuisse Aluminium Baustoff für 1000 Ideen!

Aluminium findet im Bauwesen dank der verschiedenartigsten Lieferformen und seiner vielen guten Eigenschaften immer breitere Verwendung. Profile, Bleche, gewellte Bänder, Verbundplatten, gegossene Elemente, neue Legierungen und Oberflächenverfahren, z.B. für beständige Eigenfärbungen, öffnen ein weites Gebiet für die gestalterischen Ideen der Architekten. Aluminium hat seine Dauerbewährung und damit auch seine Wirtschaftlichkeit schon längst unter Beweis gestellt. Die Alusuisse-Fachleute stellen ihre reiche Erfahrung in den Dienst der Kunden. Wer mit Aluminium baut, baut für die Zukunft. Fragen Sie die Alusuisse, arbeiten Sie mit Alusuisse-Material. Sie können sich darauf verlassen.



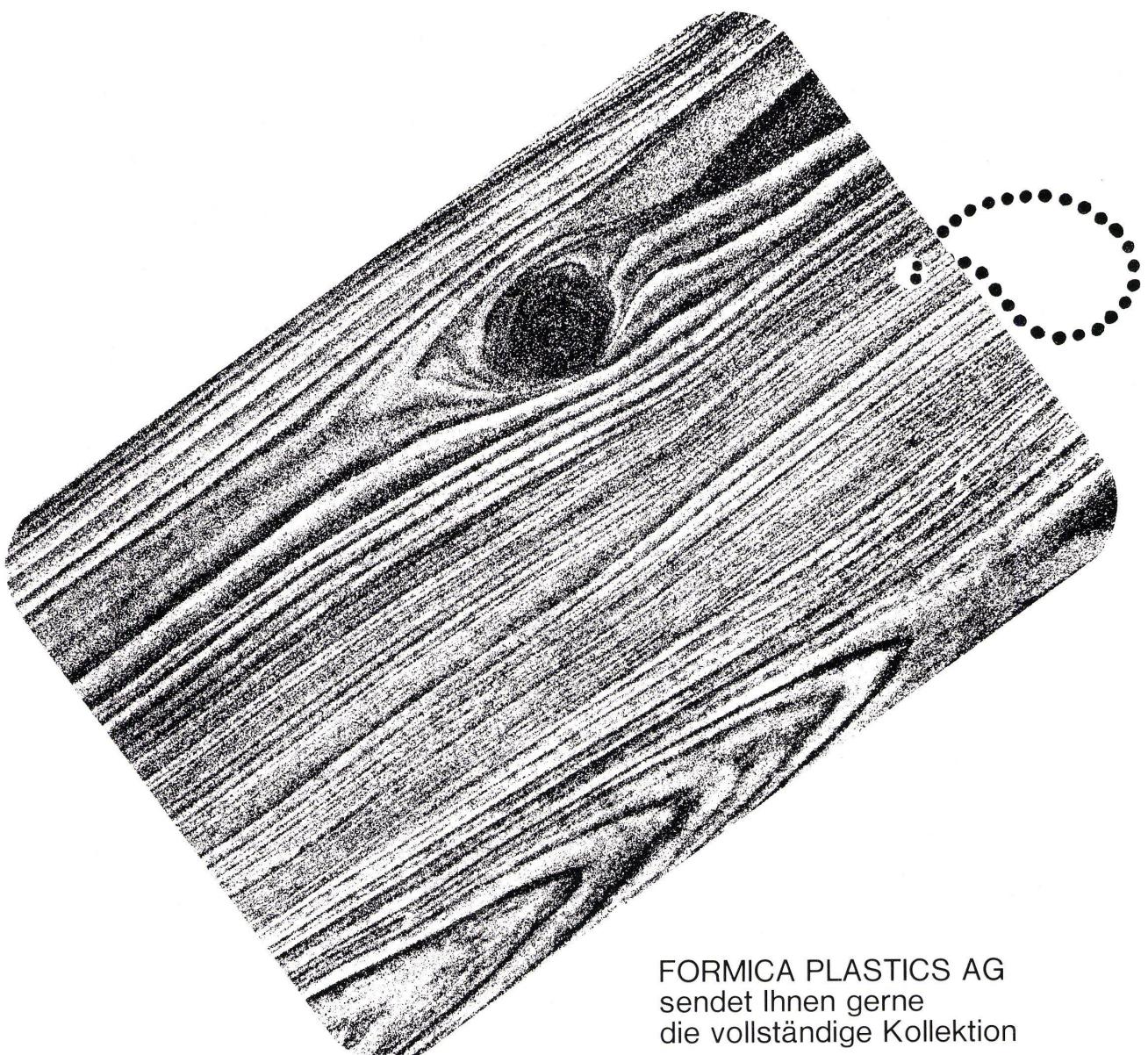
Schweizerische Aluminium AG Verkaufsabteilung CH-8048 Zürich Telefon 051/548080



# EXKLUSIV

Natürlichkeit – natürlich  
**POREN  
FINISH<sup>®</sup>**

Diese Exklusivkollektion  
von Formica enthält jetzt  
21 erlesene Dessins



FORMICA PLASTICS AG  
sendet Ihnen gerne  
die vollständige Kollektion



FORMICA PLASTICS AG  
9303 Wittenbach / SG  
Postfach 5  
Telefon 071 98 16 14/15

# VON ZENT



LAMELLA-Radiatoren. «Es gibt keine schöneren», sagen unsere Kunden. Schönheit ist aber nicht ihre einzige Tugend.

Auch ihr Verhältnis Raumbedarf zu Heizfläche hebt sie über den Durchschnitt (wirkt sich sogar schon beim Transport erfreulich

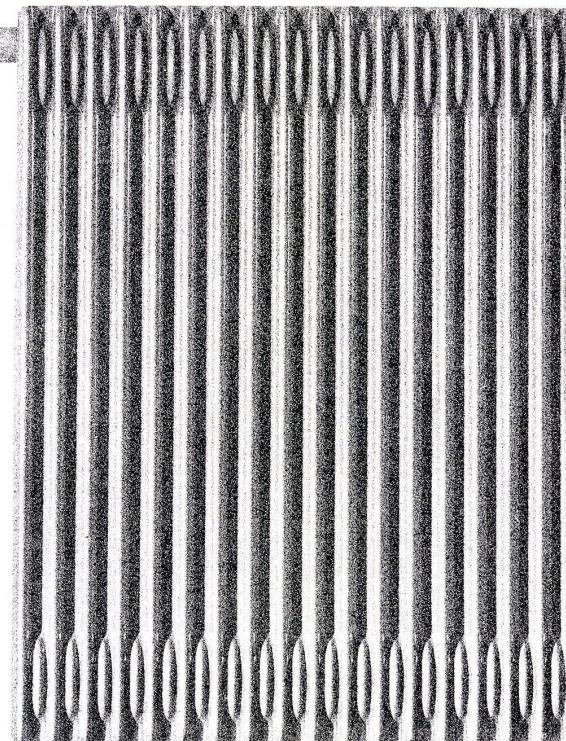
aus!). – Sie fürchten sich nicht vor dem gebogen und abgewinkelt werden. – Normalerweise besitzen sie horizontale Anschlüsse; auf Wunsch auch unten vertikal für Ein- oder Zweirohr-System. – Mit ihren geringen horizontalen Flächen bleiben sie fast staubfrei.

Den äusseren entsprechen die inneren Qualitäten: Geringer Wasserinhalt, darum ausserordentlich kurze Aufheizzeit. – Sofortige Wärmeabgabe. – Angehneime Wärmeabstrahlung. Die Modellauswahl ist gross. Deshalb findet man immer passende LAMELLA-Radiatoren. Fragen Sie uns! Verlangen Sie Unterlagen! Lassen Sie sich bei uns die LAMELLA-Modelle (und anderen Zent-Produkte) zeigen und anhand von Schnittmodellen genau erklären!

Selbstverständlich liefern wir auch Heizwände und Konvektoren in allen wünschbaren Grössen.

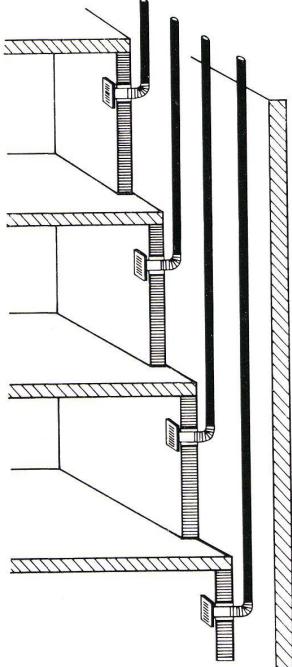


Zent AG Bern  
3072 Ostermundigen  
Niederlassungen  
in Deutschland, Frankreich, Italien, Österreich und Skandinavien.



**LAMELLA-Radiatoren**  
**«Es gibt keine schöneren», sagen unsere Kunden.**

# LUNOS



LUNOS Ventilatoren sind der Begriff für technische Perfektion. Küchen, innenliegende WC's und Badezimmer – was es auch sei, LUNOS Ventilatoren bieten immer Vorteile:

1. Eine individuelle Entlüftung, weil alle Ventilatoren einzeln gesteuert werden, auf Wunsch mit Zeitnachlauf.
2. Hohe Leistung, auch in den untersten Stockwerken.
3. Keine Schallbelästigung. LUNOS Ventilatoren laufen leise.
4. Reparatur- und wartungsfrei.
5. Einfachste, schnelle Montage. Leicht zu reinigen.
6. Für Einbauschächte ab  $10 \times 10$  cm

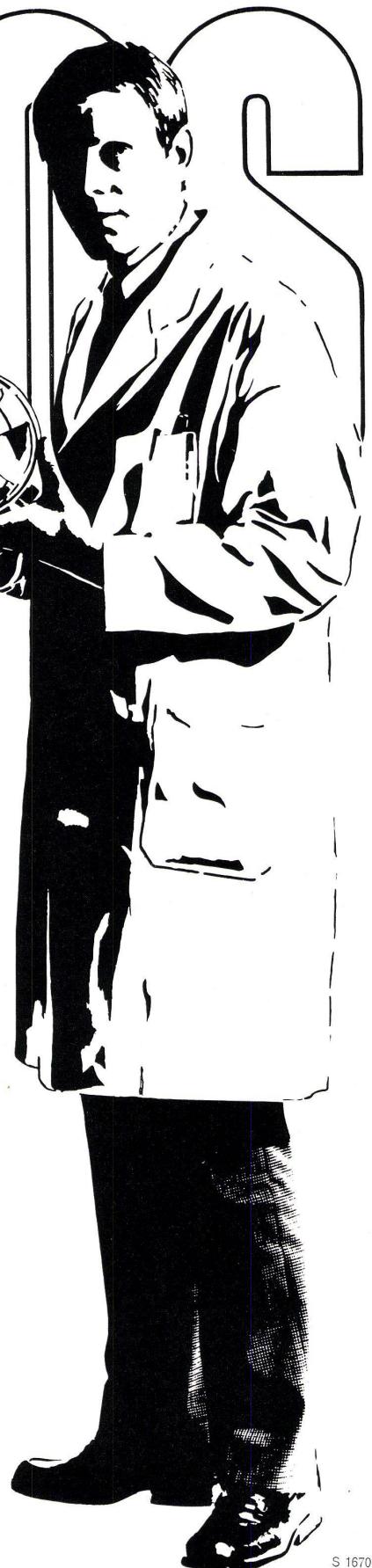
Fordern Sie bitte unsere Prospekte und Preisunterlagen an. Oder senden Sie uns Ihre Pläne zu: wir unterbreiten Ihnen unverbindlich unsere Angebote.

**LUNOS super für Küchenentlüftung**  
**LUNOS junior für Bad/WC Entlüftung**

Generalvertretung der  
**LUNOS-Lüftung**  
 Benno Schöttler KG Berlin  
 Anson AG Abt. A  
 Alfred-Escher-Str. 5  
 8002 Zürich Tel. 051/366131



**LUNOS**



S 1670 S



FE  
*machen aus*



**In diesen Möbelgeschäften der deutschen Schweiz finden Sie rs Elementschränke und zwar mit 3 Jahren Garantie**

Ammann und Co.  
Alfred-Escher-Strasse 25, Zürich  
Arpagaus AG, Tödistrasse 5, Zürich  
Bächi und Co.,  
Schaffhauserstrasse 290, Zürich  
Bühler Willi, Militärstrasse 90, Zürich  
Fierz Manfred, Rigiplatz 1, Zürich  
Guentner Beat, Manessestrasse 96, Zürich  
Hummel-Möbel,  
Stauffacherstrasse 25, Zürich  
R. Krummenacher und Sohn,  
Mürtenschenstrasse 27, Zürich  
Küpfer Ernst,  
Kirchenackerweg 24, Zürich  
Leutenegger, Letzigraben 241, Zürich  
Gebr. Marmet,  
Zähringerstrasse 41, Zürich  
Meier Möbel, Pfalzgasse 2, Zürich  
Meyer A., Rousseaustrasse 10, Zürich  
Betten-Minder, Brunngasse 6, Zürich  
Monhart Therese,  
Manessestrasse 66, Zürich  
Müller-Beck Nachf. F. Weingand,  
Zweierstrasse 45, Zürich  
Müller AG, Claridenhof, Zürich  
Müller Reinhold,  
Uetlibergstrasse 109, Zürich  
Rychener und Riedlinger,  
Grüngasse 10, Zürich  
Schubiger und Co.,  
Zähringerstrasse 45, Zürich  
Schwarz E., Stauffacherstrasse 16, Zürich  
Speidel W., Neumarkt, Zürich  
Steiner, Hagenholzstrasse 60, Zürich  
Vögeli Söhne, Haldenstrasse 145, Zürich  
Wohnkultur,  
Gottfried-Keller-Strasse 7, Zürich  
Burkhart und Furrer, Bassersdorf ZH  
Engeli Hans,  
Zürichstrasse 131, Winterthur ZH  
Fritschi Möbel,  
Obergasse 2a, Winterthur ZH  
Krämer Fridolin,  
Bankstrasse 20, Winterthur ZH  
Meili AG,  
Talackerstrasse 105, Winterthur ZH  
Scherrer-Wick,  
Zeughausstrasse, Winterthur ZH  
Freba-Möbel, Weisslingen ZH  
Meier Heinrich, Neerach ZH  
Möbelzentrum des Handwerkes,  
Schwerzenbach ZH  
Neugel Willi, Oberrieden ZH  
Ott A., Feuerthalen ZH  
Müller, Küsnacht ZH  
Roth Rolf, Oberengstringen ZH  
Störchli Kurt, Pfäffikon ZH  
Widmer, Wald ZH  
Richard, Biel BE  
Anliker AG, Langenthal BE  
Aebi und Co., Huttwil BE  
Bolliger AG, Zofingen BE  
Brechbühl Söhne, Nidau BE  
Brügger Gebr., Spiez BE

Fahrni-Weinmann, Thun BE  
Gebr. Furrer, Stalden BE  
Geiser J. P., Tramelan BE  
Gerber SA, Biel BE  
Schönmann, Niederbipp BE  
Gebr. Sommer, Wasen i. E. BE  
Gschwend AG, Thun BE  
Hunziker Möbel, Zollikofen BE  
Huber Klaus, Aarberg BE  
Gebr. Imhof, Laufen BE  
Ingold H., Büren a. A. BE  
Joerns AG, Wasserwerksgasse 35, Bern  
Kohler Franz, Ostermundigen BE  
Liechti Kurt, Alchenfrühi BE  
Gebr. Lüdi, Thun BE  
Mari-Schwab, Puntrut BE  
Siegenthaler Christian, Sumiswald BE  
Sroll AG, Casinoplatz 9, Bern  
Schwaller, Worb BE  
Bohler-Röthlin AG, Luzern  
Buchwalder-Linder AG,  
Mühlenplatz 2, Luzern  
Meier & Co., AG, Sursee LU  
Meyer Ludwig, Reiden LU  
Müller-Meli, Baselstrasse 12, Luzern  
Überschlag-Biser, Luzern  
Ulrich AG, Sursee LU  
Räber, Hitzkirch LU  
Zehnder-Lordelli, Bundesplatz, Luzern  
Schaller, Geuensee LU  
Menth Josef, Solothurn  
Schibl, Trimbach SO  
Herzig AG, Zuchwil SO  
Lang & Co., Olten SO  
Zürcher-Urben, Gerlafingen SO  
Ré-Bé-Möbel, Rheinfelden BL  
Toni Müller, Wohnpavillon, Muttenz BL  
Grob AG, Klybeckstrasse 20, Basel  
Heckendorf & Co.,  
Mittlere Strasse 5, Basel  
Alfred Maerki AG,  
Aeschenvorstadt 21, Basel  
Möbel-Confort, Lothringerstrasse 23, Basel  
Trachtnar-Möbel, Basel  
Ferrari Möbel, Rapperswil SG  
Knobel Möbel, Rapperswil SG  
Lukas AG, Flums SG  
Müller & Co., Schützengasse 7, St. Gallen  
Widmer-Möbel, Schibentort, St. Gallen  
Jud-Möbel, Wattwil SG  
Studach Carl, Spisergasse 19, St. Gallen  
Ueberschlag AG, St. Gallen  
BWZ Josef Suter, Lachen SZ  
Böhner Fritz, Siebenen SZ  
Düggelin Robert, Siebenen SZ  
Fach + Hospenthal, Goldau SZ  
Fäh & Co., Glarus  
Gahlinger Otto, Siebenen SZ  
Gertschen's Söhne AG, Brig VS  
Guntlin Clara, Bilten GL  
Huser Franz, Freienbach  
Knöpfli Otto, Schaffhausen  
Schindler, Goldau SZ  
Stocker, Chur GR  
Weingartner, Lachen + Zürich  
Werth Bonaduz GR

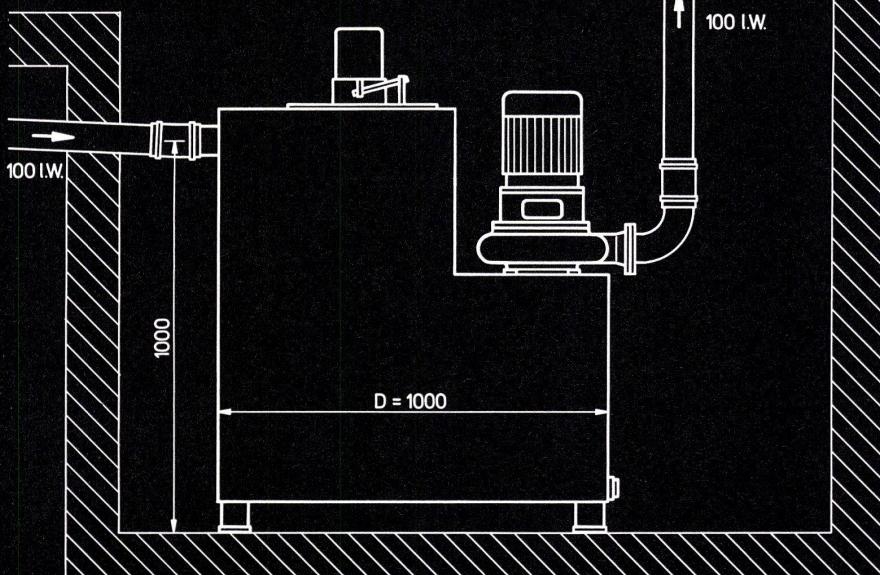
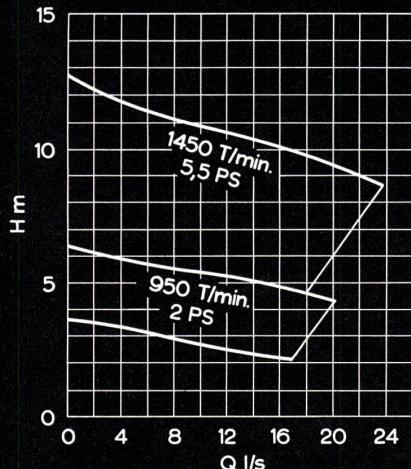
# Elementschränke in Holz einer langweiligen Wand ein Wohnelement!

Holzgetäfelte Räume haben einen eigenartigen Reiz! Man spürt wie sie atmen. Holz ist eben — im Gegensatz zu allen anderen Materialien — lebendig. Eine Wand aus rs Elementschränken in Holz bringt etwas von dieser Stimmung in Ihre Wohnung. Der Raum wird wärmer. Sie fühlen sich geborgener. Und das lässt Sie sogar vergessen, dass Holz etwas teurer ist (als die übrigen Ausführungen in unserer grossen Auswahl). Auch wenn ausnahmsweise eine Türe offensteht.

Möbelfabrik Rüttimann AG, 8854 Siebnen

# RÜTSCHI PUMPEN

Sicherheit ist meistens teuer. Hier nicht!



## Automatische Fäkalienhebeanlage

Grösste Sicherheit ist das Hauptmerkmal unserer automatischen Fäkalien- und Abwasserhebeanlage.

Nach DIN 1986 müssen fäkalienhaltige Abwässer innerhalb von Gebäuden in geruchdichten Stahlbehältern gesammelt werden. Dies ist schon erforderlich, wenn Toiletten vorhanden sind, deren Ober-

kante weniger als 25 cm über der Rückstauebene liegen.

Die neue Fäkalienhebeanlage fördert die Abwässer vollautomatisch mit unserer bewährten Fäkalienpumpe FSP 8-200 in die Kanalisation. Pumpe und Motor liegen gut zugänglich im Trockenen. Die eher unappetitliche Kontrolle einer eingetauchten Pumpe fällt weg. Der gasdichte Stahlbehälter mit mehrfachem Schutzanstrich unterbindet Geruchsbelastigungen.

Der Architekt braucht sich nicht mehr den Kopf zu zerbrechen über die Ausführung

von Fäkaliengruben und deren Abdichtung. Am fertigen Behälter mit Pumpe sind lediglich Zuleitung und Wegleitung anzuschliessen. Sie sehen, einfacher geht's wohl kaum mehr. Und zu einem vernünftigen Preis!

K. Rütschi AG, Pumpenbau  
5200 Brugg, Telefon 056/41 04 55

**RÜTSCHI**



**Dachpappen  
Dach- und Dichtungsbahnen  
Kunststoff-Folien  
Spenglerei-Halbfabrikate  
Isoliermaterialien**

Als Lieferant sämtlicher bei Flachdach-Isolationen und plastischen Abdichtungen zum Einsatz gelangenden Materialien sind wir mit einem umfassenden Verkaufsprogramm ausgerüstet. Wir stehen Ihnen zur Beratung über Einsatz und Anwendungsbereiche unserer Produkte für plastische Bedachungen und Abdichtungen gerne zur Verfügung. — Rufen Sie uns an!

**VERBIA**

Tel. 062 21 06 41 Verbia AG 4600 Olten

# Aktueller Punkt: Schallisoliertwände



«Ich erstelle öfters nichttragende Trennwände mit ALBAplatten in Geschäftshäusern. Da einzelne Räume als Direktionsbüros, Konferenzzimmer usw. vorgesehen sind, müssen die Wände besonders schallisoliert ausgebildet werden. Oftmals erfahre ich erst nach der Vermietung, um welche Räume es sich handelt. Wie gehe ich hier am zweckmäßigsten vor?»

Da hier die Anpassungsfähigkeit ausschlaggebend ist, empfiehlt es sich, die ALBA-Platten zunächst als einschalige Wände stellen zu lassen. Hernach können die speziellen Räume mit einer druckfesten Mineralwolleplatte ausgekleidet und darauf SECCOPAN-Platten angeblendet werden. Dieses Vorgehen

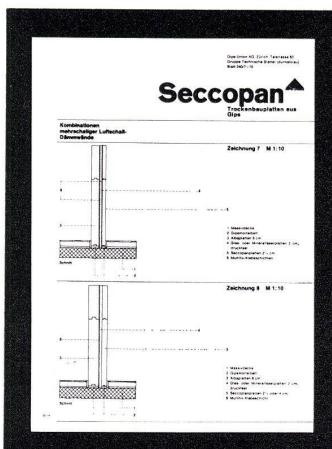
hat sich bestens bewährt, da durch entsprechende Wahl der Plattenstärken die Schallisolation individuell den baulichen und örtlichen Erfordernissen angepasst werden kann. Die Vorteile sind zwingend: sauberer und rascher Aufbau (Trockenmontage), kein Putz, sofort bereit für Tapete, Abrieb, usw. Womit Verzögerungen trotz Dispositionen im letzten Moment vermieden werden!

Für die Planung stellen wir Ihnen gerne ausführliche Unterlagen mit Beispielen zur Verfügung.

GIPS-UNION AG, 8021 Zürich  
Talstr. 83, Tel. (051) 23 37 60

## Seccopan

Trockenbauplatte aus Gips



## Seccopor

Isolierplatte (Gips + Polystyrol)



**Hier beginnt  
unsere erste Garantie.**

## **Hier unsere zweite!**



SEM-Signete finden Sie auf Schweizer Qualitätsmöbeln – mit 3 Jahren Garantie.

Haben Sie schon einmal in einem Möbelfachgeschäft an einen Wald gedacht? Oder an Bäume?

Oder im Wald an Möbel?

Wenn aber wir im Wald sind, denken wir nur an Möbel. Und vor allem an Sie. Denn hier beginnt unsere erste Garantie. Mitten im Wald, bei jedem einzelnen Baum. Denn wir lesen garantiert nur diejenigen aus, die unsere Garantie gewährleisten: die besten Bäume aus der Mitte des Waldes, gradge-wachsene, stämmige und gesunde.

Und dann aus dem fachmän-nisch behandelten und jahrelang gelagerten

Holz entsteht Ihr Möbel. Hier beginnt unsere zweite Garantie, für Sie. Die meiste-hafte, fachliche Verarbeitung.

Achten Sie deshalb bei Ihrem nächsten Möbelkauf im Möbelfachgeschäft auf das SEM-Signet. Dann haben Sie erst-klassig gewählt.

Sie haben unsere Garantie – 3 Jahre lang.



## Rahmenlösung

Ein Fensterrahmen aus Hostalit Z ist der beste Rahmen für gute Aussichten. Mit seinen vielen Vorzügen – frost- undrostbeständig, immun gegen Hitze und Kälte, durchgefärbt, wasserabstossend, total wartungsfrei – fällt ein Fensterrahmen aus Hostalit Z direkt aus dem Rahmen.

Wenn Sie mehr über Hostalit Z wissen wollen, schreiben Sie uns: Plüss-Stauffer AG, Abteilung Kunststoffe, 4665 Ofringen, Tel. 062/4124 24. Vertretung der Farbwerke Hoechst AG, Frankfurt a/Main

**\*Hostalit Z – ein Kunststoff von Hoechst**

K 2416/CH

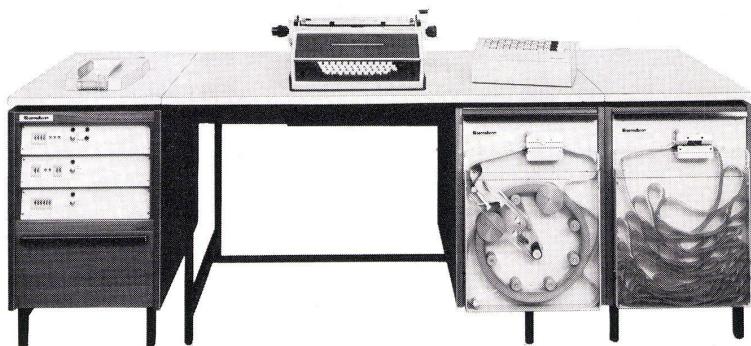
Für den Fachmann: Hoechst verfügt über eine ganze Anzahl Anregungen für das Bauen mit Kunststoffen. Einige Beispiele: Vollkunststoff- und Verbundrahmen aus Hostalit Z für Fenster von Büro-, Kommunal- und

Privatbauten. Zweiflügelige Fensterrahmen, die sich bei Altbausanierungen bewährt haben. Wand- und Deckenverkleidungen aus Hostalit Z in den verschiedensten Formen und mit geringem Gewicht; gut geeignet für die

Modernisierung von Altbauräumen. Kälteschlagzähe, korrosionssichere Dachrinnen aus Hostalit Z; leicht und schnell zu installieren. Schnell zu verlegende Erdgasleitungen mit korrosionssicheren Rohren aus Hostalit Z.

# **Addo hat die Generalvertretung der Forster-Textverarbeitungsanlagen übernommen**

und wird dadurch noch leistungsfähiger in der Datenerfassung.



Addo-Forster 2500 – ein Korrespondenz- und Organisations-Automat für integrierte Arbeitsabläufe ab Lochstreifen, Lochstreifen-Karten und Lochkarten. Eine logische Konzeption in der Datentechnik.

Die Einsatzgebiete dieses Systems sind praktisch unbegrenzt: vom Schreiben individueller Werbebriefe, samt Adresse, Datum und Anrede, bis zur voll programmierbaren Organisationsarbeit, beispielsweise in der Auftragsabwicklung, im Offertwesen, in der Arbeitsvorbereitung, zur Werkzeugmaschinensteuerung. Alles geht automatisch: Lesen, Schreiben, Lochen, Selektieren, Steuern.  
Mit dem Coupon erhalten Sie von uns Detail-Informationen. Selbstverständlich von der Textverarbeitungsanlage bearbeitet. So einfach ist das.



8050 Zürich Binzmühlestrasse 94 Tel. 051 46 59 60  
3007 Bern Eigerplatz 2 Tel. 031 46 13 22  
1000 Lausanne Chemin de Mornex 38 Tel. 021 22 96 55  
6500 Bellinzona V. S. Franscini 35 Tel. 092 5 70 78

**ADDO**  
**forster**

6	5	4	3	2	1	A													
	o	o			o	oder													
36	35	34	33	32	31	B													

maschinenlesbare Diktatanweisung

**Coupon**

Einsenden an:  
Addo AG 8050 Zürich  
Binzmühlestrasse 94  
Mehr Informationen erwarten wir direkt von  
der Textverarbeitungsanlage  
um das System kennenzulernen.  
Name-Adress-Ort



K 69

## **PAVATEX**

### **gehört «zum guten Ton»**

Noch vor 20 Jahren herrschte manchenorts die irrtümliche Auffassung, PAVATEX sei ein Ersatzprodukt und deshalb nicht salonfähig. Heute weiss jeder Architekt, jeder Fachmann für Innenausbau und jeder Spezialist für Ton- und Akustikfragen, dass PAVATEX zum guten Ton gehört.

PAVATEX-Akustik-Platten schaffen beste akustische Verhältnisse durch Verkürzung des Nachhalls. Sie sorgen für ein ausgeglichenes Tonklima in Konzert- und Theatersälen, Kinos, Radio- und Tonstudios. Überall dort, wo es darum geht, Lärm zu dämmen, wie in Fabriken und Büros, ist PAVATEX richtig. Darum gehört PAVATEX «zum guten Ton», weil es den Ton und den Lärm beherrscht!

PAVATEX, hergestellt in den Werken Cham und Fribourg, ist ein erstklassiger Werkstoff unserer Zeit.

® eingetragene Schutzmarke

**pavatex**

Pavatex AG  
Jenatschstr. 4  
8027 Zürich  
Tel. 051 23 76 76